NETBOOK PRO
Quick Start Guide

April 4, 2005 P/N 8100010.D



ISO 9001 Certified
Quality Management System

PSION TEKLOGIX

Return-To-Factory Warranty

Psion Teklogix provides a return-to-factory warranty on this product for a period of twelve (12) months in accordance with the Statement of Limited Warranty and Limitation of Liability provided at the following website: *www.psionteklogix.com/warranty.*

Note: *If you are not already a member of Teknet and you attempt to view this warranty, you will be asked to register. As a member of Teknet, you'll have access to helpful information about your Psion Teklogix products at no charge to you.*

In some regions, this warranty may exceed this period - please contact your local Psion Teklogix office for details. For a list of offices, refer to "Worldwide Offices" on page A-2 of this guide. For a copy of the NETBOOK PRO User Manual, log on to our Teknet website.

Important: ***For North American Customers Only***

To ensure prompt warranty service in North America, please register the serial number of this device to activate its warranty coverage by contacting Psion Teklogix at 1-800-835-5644 ext.209, or via weblink americascontracts@teklogix.com. Failure to do so could affect Psion Teklogix' ability to effectively service, repair, or support this device.

Service

When requesting service, please provide information concerning the nature of the failure and the manner in which the equipment was used when the failure occurred. Type, model, and serial number should also be provided. Before returning any products to Psion Teklogix, please call the Customer Services Group for a Return Authorization number.

Support Services

Psion Teklogix provides a complete range of product support services to its customers. For detailed information, please refer to "Product Support Services" on page 14.

Disclaimer

Every effort has been made to make this material complete, accurate, and up-to-date. Psion Teklogix Inc. reserves the right to make changes without notice and shall not be responsible for any damages, including but not limited to consequential damages, caused by reliance on the material presented, including but not limited to typographical errors.

Table Of Contents

Approvals And Safety Summary

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using this product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

1. Do not use this product near water, for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
2. Avoid connecting to a telephone network during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
3. Do not use this product to report a gas leak in the vicinity of the leak.

Important: Save these instructions.

FCC Information For The USA

Radio And Television Interference

This equipment radiates radio frequency energy and if not used properly—that is, in strict accordance with the instructions in this manual—may cause interference to radio communications and television reception. It has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation distance between the equipment and the receiver.
- If you are using the equipment with a mains adaptor, plug it into an outlet which is on a different circuit from that to which the receiver is connected.
- Consult an experienced radio/TV technician for help.

For customers in the USA, the following booklet prepared by the Federal Communications Commission may be of help: “How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems”. This booklet is available from the US Government Printing Office, Washington, DC 20402 - Stock No 004-000-00345-4.

Radio Frequency Emissions

Some equipment in hospitals and aircraft is not shielded from radio frequency emissions. Do not use the NETBOOK PRO on board aircraft, or in hospitals, without first obtaining permission.

Important Safety Instructions

This equipment was tested for FCC compliance under conditions that included the use of shielded cables and connectors

between it and the peripherals. It is important that you use shielded cable and connectors to reduce the possibility of causing radio and television interference. Shielded cables, suitable for the NETBOOK PRO, can be obtained from an authorised Psion Teklogix dealer.

If the user modifies the equipment or its peripherals in any way, and these modifications are not approved by Psion Teklogix, the FCC may withdraw the user's right to operate the equipment.

Infrared Device Safety

Class 1 LED Product

This product includes an Infrared device for transmitting and receiving files from devices supporting the IrDA format. Although this invisible beam is not considered harmful, and complies with EN60825-1 (IEC825-1), we recommend the following precautions when the Infrared device is transmitting:

- Do not stare into the Infrared beam.
- Do not view directly with optical instruments.

No parts in the device may be serviced by the user.

Caution

Use only 26 AWG or larger telecommunication line cords. Contact your authorized Psion Teklogix dealer for a suitable cord.

Battery Safety Precautions

Please refer to "Battery Care" on page 11.

1. Introduction

This guide provides information on the operation and features of the Psion Teklogix NETBOOK PRO. For additional information, refer to the *NETBOOK PRO User Manual,* the online help, or the documentation supplied with the application you are using.

2. Getting Started

2.1 Unpacking The Box: Item Checklist

Your NETBOOK PRO was shipped with a number of accessories. Please ensure that you have all of the following items and that they are in good condition. For missing items or damaged contents please contact your local Psion Teklogix office.

- NETBOOK PRO (a stylus ships in the holder in the computer - see "Using The Stylus" on page 9).
- Rechargeable 12.6 V 2200 mAH Lithium-Ion battery (main battery).
- Two AAA replaceable alkaline batteries (for back-up).
- NETBOOK PRO USB or RS-232 ActiveSync cable.
- 'Mini to full-size USB host port' adaptor cable.
- Power Supply.
- NETBOOK PRO AC adaptor.

Other information:

- NETBOOK PRO Quick Start Guide.
- NETBOOK PRO CD (includes User Manual).

2.2 Main Features

The NETBOOK PRO is a Windows® CE .NET OS-based mobile touchscreen computer with an SVGA touch-sensitive screen. It has the following features:

- Intel® PXA 255 XScale® processor (400Mhz).
- Windows CE .NET.
- 32MB Flash and 128MB SDRAM.
- High quality 800 x 600 SVGA TFT transmissive LCD.
- USB master connectivity.
- RS232 serial connector.
- IrDA interface.
- CF Card slot.
- MMC/SDCard/SDIO slot.
- PCMCIA Card slot.

2.3 Applications

The NETBOOK PRO is capable of running a wide variety of applications. A number of standard applications exist and custom programs can be installed easily.

The following standard programs are available:

- **Wordpad**, a word processor for writing letters and other documents.
- **Inbox**, for sending and receiving e-mail.
- **Internet Explorer**, for browsing the World Wide Web.
- **Windows Messenger for CE** instant-messaging program.
- **Pocket On-Schedule**, a personal-information manager.
- **Microsoft® File Viewer**, software for viewing files.
- **JEM-CE**, Java 'virtual machine' software.
- **Windows Explorer**, a file browser.
- **Windows Media Player**, software for viewing multi-media files.

2.4 Software

2.4.1 Windows® CE .NET

Windows CE .NET is an operating system with ease of application integration, comprehensive application development tools and a growing set of connected capabilities. Windows CE .NET supports advanced networking protocols and native support for Bluetooth, improved browser functionality, simplified WLAN configuration, and a shortened response time specifically designed to reduce latency in industrial devices.

2.4.2 About ActiveSync

The Microsoft PC connectivity software, ActiveSync, can be used to connect the NETBOOK PRO to PCs running Windows 95/98/ME/2000/XP or NT 4.0. By connecting the NETBOOK PRO to a PC with a cable and running ActiveSync on the PC, you can:

- **View your NETBOOK PRO files** from Windows Explorer by using the *Mobile Device* icon in the PC's My Computer window.
- **Drag and drop files** between the NETBOOK PRO and the PC in the same way that you would between PC drives, and they will be automatically converted to the appropriate file format at the same time.

- **Synchronize e-mail and your address book** on the NETBOOK PRO with the PC to keep them in step with each other.
- **Back up** your NETBOOK PRO files to the PC, then restore them from the PC to the NETBOOK PRO again, if needed.

For detailed information, please refer to the documentation supplied with Microsoft Active Sync or the *NETBOOK PRO User Manual*.

2.5 Identifying Product Features

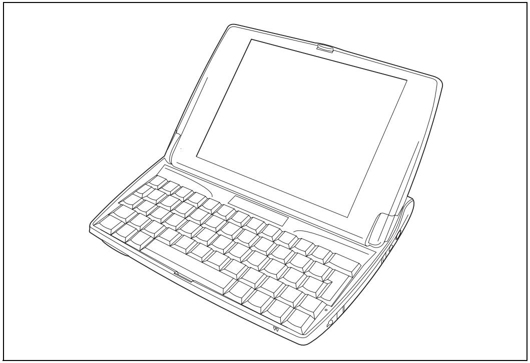


Figure 2.1 NETBOOK PRO Open

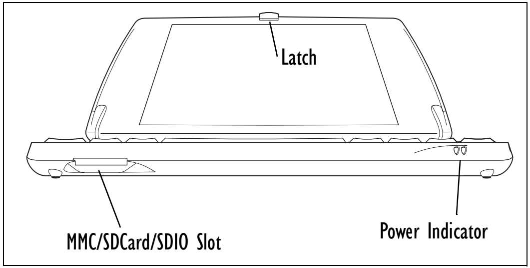


Figure 2.2 Lower Front Of NETBOOK PRO

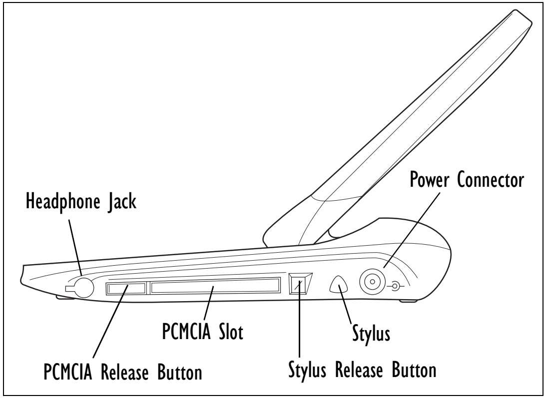


Figure 2.3 Right Side Of NETBOOK PRO

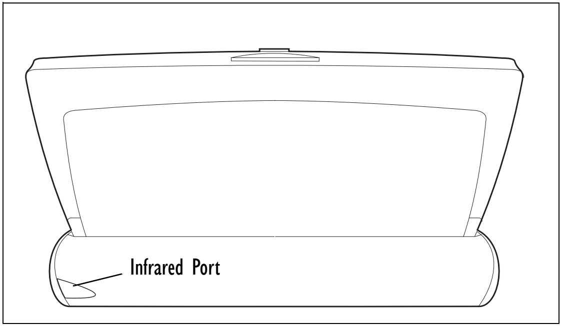


Figure 2.4 Rear Of NETBOOK PRO

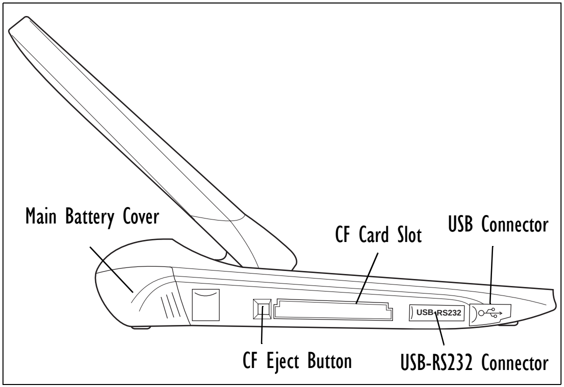


Figure 2.5 Left Side Of NETBOOK PRO

2.6 Installing The Main Battery

Fitting The Battery

Before you can use the NETBOOK PRO you must fit the battery. Slide it into place until it clicks, as shown in Figure 2.6.

Important: ***The NETBOOK PRO will warn you when its main battery is getting low. The backup battery is designed to maintain the memory for several hours.***

Changing Battery Packs

If you are using your NETBOOK PRO away from the charger and a spare battery pack is available, you can change batteries when the battery warning is displayed. To do this:

1. Switch the NETBOOK PRO off.
2. Slide the battery pack latch towards the rear of the NETBOOK PRO.
3. Pull the battery away from the NETBOOK PRO to remove it.
4. Push in the replacement battery pack.

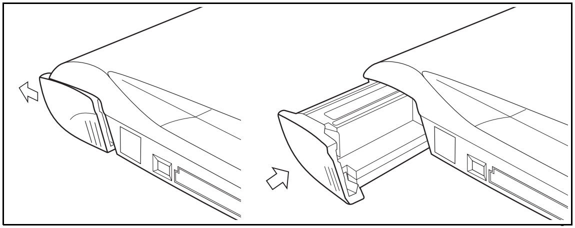


Figure 2.6 Installing The Battery Pack

Important: ***Always switch off the NETBOOK PRO before removing the main battery.***

2.7 Installing Backup Batteries

Internal Backup Battery

The NETBOOK PRO has a replaceable backup battery designed to retain data while the main battery pack is charging or changed over. The backup battery is a pair of AAA cells accessible from the front of the open NETBOOK PRO.

Important: ***If both the main battery pack and the backup battery are allowed to fully discharge, all user data held in RAM will be lost.***

The backup battery is user-replaceable. To replace it:

1. Switch the NETBOOK PRO off.
2. Position the display at a slight angle forward to access the backup-battery cover, which is located on the left above the computer keyboard (see Figure 2.7).
3. Apply downward pressure to the center of the backup-battery cover and slide it towards the front of the NETBOOK PRO.
4. Remove the AAA cells.
5. Insert replacement alkaline AAA cells, observing the polarity indication.
6. To close the compartment, slide the cover back over the batteries while again applying downward pressure to the center of the cover.

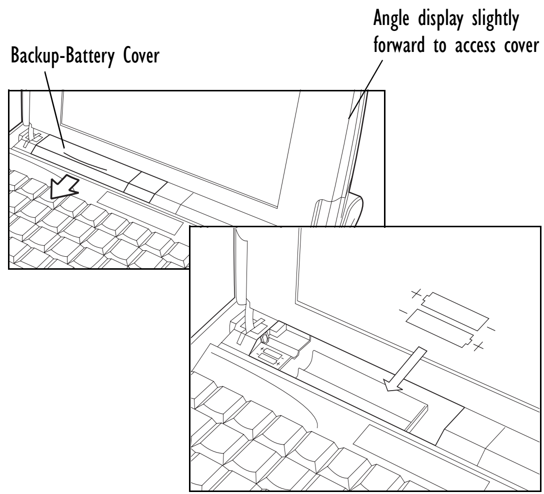


Figure 2.7 Backup Battery Removal

2.8 Turning The NETBOOK PRO On And Off

To switch on:

open the NETBOOK PRO (by default it turns on when the cover is opened).

The following options to power on are available through the *Advanced* menu at *Start/Settings/Control Panel/Power Properties*, and can be enabled in any combination:

- When the case is opened.
- When the screen is tapped.
- When the serial cable is connected.

The computer will turn on if the **Esc/On** key is pressed, regardless of the options enabled.

To switch off:

press and hold the **Fn** key, then press the **Esc/On** key. Or, tap the **Suspend** icon in the *Start* menu. You can switch off at any time, but first save any open files.

Note: *If you do not use the NETBOOK PRO, it will automatically switch off after a few minutes to save battery power. To continue using the NETBOOK PRO where you left off, switch the NETBOOK PRO on again using the* **Esc/On** *key. Power saving options are available via the* Control Panel/Power Properties/Power Schemes *menu. The automatic switch-off time may have different settings, depending on whether the NETBOOK PRO is connected to an external electrical supply.*

The NETBOOK PRO can be configured to turn off when the case is closed. This is the default setting. See the *Advanced* menu in *Control Panel/Power Properties* to disable the feature.

2.9 First Steps

When you first switch on the NETBOOK PRO, you will see the *Windows CE .NET* desktop. At this time it is a good idea to set the date and time. To do this, go to *Start/Settings/Control Panel/ Date/Time Properties*. The Date/Time Properties dialogue box appears.

1. Set the *Time Zone* and click on **Apply** before changing any other settings.
2. Set the desired date and time values.
3. Click the **OK** button in *Time/Date Properties* menu to close and save your changes.

2.10 Power Management

The NETBOOK PRO is powered by a lithium-ion rechargeable battery pack. The NETBOOK PRO will warn you when the main battery charge is low.

Note: *How long your batteries last will depend upon how you use your NETBOOK PRO. The NETBOOK PRO will use considerably more battery power when you have the brightness turned up, are using files stored on a memory card, or are using infrared or a communications card.*

You can take steps to help prolong your battery's life:

- *Turn the screen brightness down.*
- *Set automatic switch-off in the Power menu.*
- *Use files on the internal storage instead of a memory card, as the NETBOOK PRO requires more power to write to the memory card.*

The NETBOOK PRO can be powered from AC when connected to the AC adaptor. When the NETBOOK PRO is powered from AC, it will also charge the battery pack.

2.10.1 Battery Calibration

In order to provide an accurate estimate of the remaining battery capacity, the NETBOOK PRO must see a full charge/ discharge or discharge/charge cycle in order to learn the characteristics of the battery and calibrate the battery gauge.

Until this is done, the battery information control panel will indicate 'Not calibrated', and the reported capacity will not be very accurate.

Psion Teklogix recommends that the battery be fully charged when the unit is first received, then fully discharged before being charged again, thus calibrating the battery gauge. Please refer to the *NETBOOK PRO User Manua*l for more information.

2.10.2 Charging The Battery Pack

To charge the battery, attach the battery pack to the NETBOOK PRO and connect the supplied AC adaptor. The standard (2200 mAH) NETBOOK PRO battery will normally be fully charged within 3 to 4 hours.

2.10.3 How Do I Check The Battery Power?

To check the battery power:

1. Press the **Start** button. The **Start** menu appears.
2. Select **Settings**, **Control Panel**.
3. Select the **Power** icon from the Control Panel. The Battery tab gives a brief description of the state of the main battery.

Note: *When your NETBOOK PRO is switched off, it is on "Suspend" and will continue to use a small amount of battery power. If you are going to leave your NETBOOK PRO switched off for a long period of time, you are advised to back up your data beforehand because the batteries will eventually run out.*

2.11 Using The Stylus

The stylus is located in a recess in the right side of the computer. To remove it, push the square button next to the stylus and the stylus will pop out. To store it, push the stylus back into the recess (see Figure 2.8).

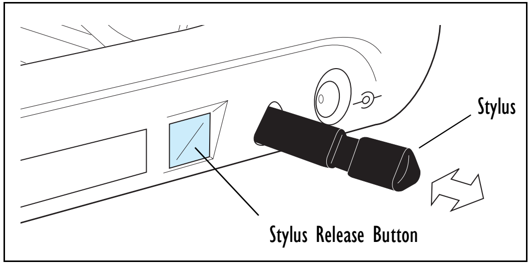


Figure 2.8 Stylus Location And Removal

Tap lightly on the screen using the stylus. You can use your fingers to tap on the screen, though it is best to use the stylus to avoid fingerprints or smudges on the screen. **Do not** tap the screen with any object that has a sharp tip or you may damage the screen. Don't use any type of ink pen, as the ink may be impossible to remove. See "Caring For The NETBOOK PRO" on page 11 for instructions on how to clean the screen.

You can usually tap on ("click on") an item with the stylus to select or change it. For example, you can:

- Double-tap (or click) a program icon, to open a program.
- Press the **Alt** key, then tap, to right-click.

Note: *If the screen doesn't respond to your taps, you may need to recalibrate it. See recalibration instructions in the Control Panel/Stylus Properties /Calibration menu.*

2.12 Multimedia And Secure Digital Cards

Multimedia cards (MMCs) and Secure Digital cards (SDs), which fit into a dedicated slot in the NETBOOK PRO, can be non-volatile memory cards (used to store application software and/or data). They can also be communications or interface cards.

The MMC slot is located on the front of the NETBOOK PRO.

Inserting And Removing An MMC Or SD Card

- Push the card into the card slot until it clicks.
- To remove a card, push the card inwards. It ‘bounces’ and pops outwards, and can then be pulled out.

Store your MMC or SD card safely.

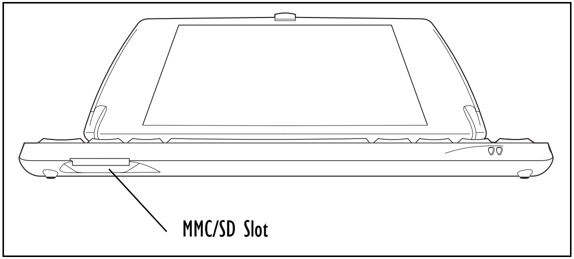


Figure 2.9 MMC/SD Slot Location

2.13 Compact Flash Cards

Compact Flash (CF) cards, which fit into a dedicated slot in the NETBOOK PRO, can be non-volatile memory cards (used to store application software and/or data). They can also be communications or interface cards.

The CF slot is located on the left side of the NETBOOK PRO.

Inserting And Removing A CF Card

- Push the card into the card slot.
- To remove a card, press the eject button next to the slot. The eject button will pop out, then press the button again to eject the card.

Store your CF card safely.

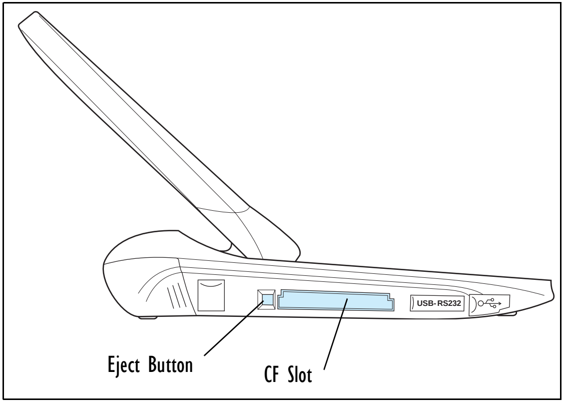


Figure 2.10 CF Card Slot Location

2.14 PC Cards

PC Cards, which fit into a dedicated slot in the NETBOOK PRO, can be non-volatile memory cards (used to store application software and/or data). PC Cards can also be communications or interface cards.

The PC Card slot is located on the right side of the NETBOOK PRO.

Inserting And Removing A PC Card

- Push the card into the card slot. The eject button next to the card slot will pop out. The eject button may be folded into the computer while the card is in the slot.
- To remove a card, press the eject button (unfold first if it's tucked away). The card will pop loose, and may be pulled outwards.

Store your PC Card safely.

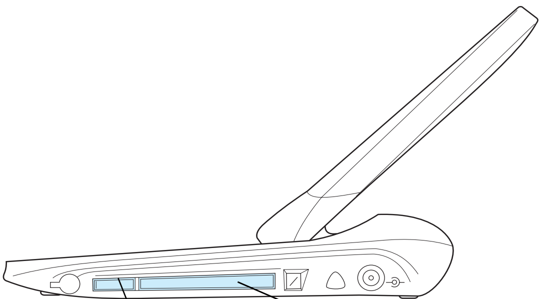


Figure 2.11 PC Card Slot Location

2.15 Caring For The NETBOOK PRO

2.15.1 Screen

When used with the approved stylus, the NETBOOK PRO screen is very resistant to wear and impact and should last for a considerable time. Use of any object, other than the approved stylus, may result in damage to the NETBOOK PRO screen.

To maintain the life of the NETBOOK PRO screen, keep the screen clean. To clean the screen: switch off the NETBOOK PRO and use a soft, clean, dry cloth to gently wipe the screen. (If the NETBOOK PRO is set to turn on automatically when the screen is tapped, you should turn this preference off before cleaning the screen.)

Warning: Under no circumstances use chemical solvents to clean the screen.

2.15.2 Battery Care

CAUTION!

Danger of explosion if a NETBOOK PRO battery is incorrectly handled, charged, disposed of or replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by Psion Teklogix. Dispose of used batteries according to the instructions described in "Lithium-Ion Battery Safety Precautions" on page 12. Carefully review all battery safety issues listed in that section.

To avoid the risk of fire, do not replace the backup batteries with rechargeable types.

Lithium-Ion Battery Safety Precautions

Do not store batteries at temperatures in excess of +60°C; the optimum storage temperature for maximum battery life is +10°C to +35°C.

Important: ***It is critical that this safety information be reviewed and that all warnings be strictly followed.***

Warnings:

TO PREVENT the battery from leaking acid, generating heat or exploding, adhere to the following precautions.

- *Use only with the authorized Psion Teklogix power adaptor.*
- *To reduce the risk of fire, do not replace the backup batteries with rechargeable batteries.*
- *Do not dispose of in fire.*
- *Do not incinerate or subject battery cells to temperatures in excess of 100°C (212°F). Such treatment can vaporize the liquid electrolyte causing cell rupture. Incineration may result in harmful emissions or explosion.*
- *Do not charge, use or store batteries below -30º C (-22° F). Batteries must be handled in accordance with all applicable state and federal laws and regulations.*
- *The battery incorporates built-in safety devices. To ensure their proper function, do not disassemble or alter any parts of the battery.*
- *Do not short-circuit the battery by directly connecting any of the exposed terminals with metal objects such as wire. Do not transport or store the battery together with metal objects such as necklaces, hair pins, etc.*
- *Do not use or leave the battery near a heat source such as a fire or heater.*
- *Do not immerse the battery in water.*
- *When charging, use the battery charger specifically designed for the battery.*
- *Do not crush, puncture, open, dismantle, or otherwise mechanically interfere with batteries.*
- *Do not directly solder the battery.*
- *Do not connect the battery to an electrical outlet, vehicle cigarette lighter, etc.*
- *Do not put battery into a microwave oven or pressurized container.*
- *Do not use rechargeable batteries in combination with non-rechargeable batteries (such as dry-cell batteries) or batteries of different capacities or brands.*
- *Immediately remove the battery from the device or battery charger and stop use if the battery gives off an odour, generates heat, becomes discoloured or deformed, or in any way appears abnormal during use.*
- *Do not continue charging the battery if it does not recharge within the specified charge time.*
- *The battery may burst or ignite if the battery leaks. Always ensure that it is away from any exposed flames.*
- *If a battery should leak, do not allow the contents to come into contact with your skin or your eyes. If it does, wash immediately with plenty of cold water and seek medical advice.*
- *Do not store the battery in extremely high temperatures (e.g., a vehicle, strong direct sunlight, etc.). This may cause the battery to overheat or ignite, and it may also reduce the performance and service life of the battery.*
- *Do not use in areas where static electricity is greater than what the manufacturer guarantees.*
- *Keep batteries out of reach of children.*

2.15.3 Operating And Storage Temperatures

Operating:

0°C to +50°C (32°F to 120°F). The power adaptor must be used in the temperature range: 0°C to +40°C (+32°F to +104°F).

Storage:

-10°C to +60°C (14°F to 140°F). To prolong the life of the NETBOOK PRO (and the battery pack) store between +10°C and +35°C (+50°F and +95°F).

Important: ***Avoid exposing the NETBOOK PRO to extreme changes in temperature and humidity, since such exposure may result in damage.***

Charging the NETBOOK PRO battery should be limited to the temperature range: 0°C to +40°C (32°F to 104°F).

2.16 How To Reset The NETBOOK PRO

Periodically your NETBOOK PRO may need to be reset if the following occurs:

- You cannot exit a program normally.
- The operating system stops responding.
- You are unable to power on using the Power button.

NETBOOK PRO is equipped with a reset switch that allows you to restart the operating system and preserve saved data.

To perform a soft reset:

Note: *Ensure that, if possible, all files and applications are closed.*

Insert a short wire, such as an unfolded paper clip, into the hole to the right of the right **Shift** key. Press down to press the NETBOOK PRO's **Reset** switch. Then restart the computer by pressing the **Esc/On** key. It is also possible to perform a soft reset by holding down the **Ctrl**, **Alt,** and **Delete** keys for three seconds. The computer will restart automatically.

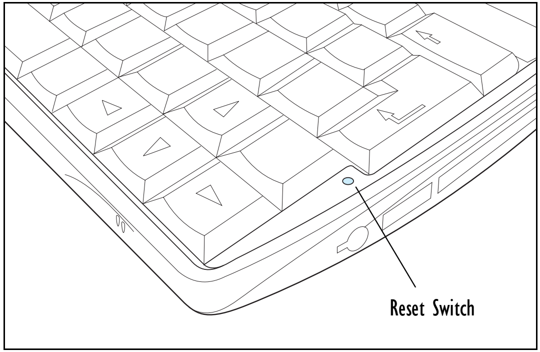


Figure 2.12 Location Of Soft Reset Switch

To perform a hard reset:

Note: *When performing a hard reset ensure that the backup batteries are removed first and replaced last in order to prevent discharging them unnecessarily.*

Remove all batteries and AC power. Once the main battery or AC power is applied, the NETBOOK PRO will reboot.

Note: *Hard resetting the NETBOOK PRO may delete the ActiveSync partnership on the NETBOOK PRO. If that occurs, you may delete and re-create the partnership on the PC, or create another partnership with a new name. Refer to ActiveSync's online help for more detail on this operation.*

3. Product Support Services

Psion Teklogix provides a complete range of product support services to its customers worldwide. These services include technical support and product repairs.

3.1 Technical Support

Technical Support for the NETBOOK PRO is provided via e-mail through the Partner Program website. To reach the website, go to *www.psionteklogix.com* and click on the Partner Program link, which takes you to the Partner Program page. Then click on the "Log-in" button or the "Register" button, depending on whether you have previously registered for Teknet or the Partner Program. (Your UserID and password are the same for TekNet and the Partner Program.)

3.2 Product Repairs

International

For product repairs, please contact your local Psion Teklogix office (see "Worldwide Offices" on page A-2).

Canada/U.S.A

Canadian and U.S. customers can receive access to repair services, by calling the toll-free number below, or via our secure website.

Note: *Customers calling the toll-free number should have their Psion Teklogix customer number or trouble ticket number available.*

Voice:	1 800 387-8898 (press option "2")
Fax:	1 905 812-6304
Web Site:	http://service.psionteklogix.com

NETBOOK PRO
Guía de inicio rápido

4 de abril de 2005 N.º/Ref. 8100010.D



Homologado por el
Sistema de certificación de calidad ISO 9001

PSION TEKLOGIX

Garantía de devolución a fábrica

Psion Teklogix proporciona una garantía de devolución a fábrica para su producto válida durante un periodo de doce (12) meses de acuerdo con la Declaración de Limitación de la Garantía y Limitación de Responsabilidad disponible en el siguiente sitio web: *www.psionteklogix.com/warranty.*

Nota: *Si todavía no es socio de Teknet e intenta ver esta garantía, se le pedirá que se registre. Como socio de Teknet, tendrá acceso a información útil sobre sus productos de Psion Teklogix sin cargo alguno.*

En algunas regiones, el periodo de la garantía puede ser más largo. Por favor póngase en contacto con su oficina local de Psion Teklogix para más detalles. Si desea ver la lista de oficinas, consulte el apartado "Worldwide Offices" on page A-2 del guía de inicio rápido. Si desea obtener una copia del manual de usuario de NETBOOK PRO, haga clic aquí para entrar en el sitio web de Teknet.

Importante: ***sólo para clientes norteamericanos***

Para garantizar un servicio de garantía puntual en Norteamérica, por favor registre el número de serie de este dispositivo para activar la cobertura de la garantía poniéndose en contacto con Psion Teklogix en el teléfono 1-800-835-5644 ext. 209, o por correo electrónico en la dirección americascontracts@teklogix.com. El no hacer esto podría afectar a la capacidad de Psion Teklogix para revisar, reparar o prestar soporte a este dispositivo eficientemente.

Asistencia

Al solicitar asistencia, facilite información relativa a la naturaleza del fallo y a las acciones que estaba realizando cuando se produjo el fallo. También es necesario que indique el tipo, modelo y número de serie del equipo. Antes de devolver ningún producto a Psion Teklogix, llame al Grupo de servicio al cliente para que le proporcionen un número de autorización de devolución.

Servicios de soporte técnico

Psion Teklogix ofrece a sus clientes una completa gama de servicios de soporte a los productos. Para obtener más información, consulte el apartado "Servicios de soporte" on page 16.

Descargo de responsabilidad

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para que el presente material sea completo, preciso y se mantenga actualizado. Psion Teklogix Inc. se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso y declina toda responsabilidad por cualquier daño, incluidos, pero sin limitarse a ellos, los daños derivados causados por la confianza depositada en el presente material, incluidos, pero sin limitarse a ellos, los errores tipográficos.

Índice

Resumen de homologaciones y seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar este producto, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes indicaciones:

1. No utilizar este producto cerca del agua, por ejemplo, en las proximidades de una bañera, lavabo, fregadero o pila de lavadero, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
2. Debe evitarse conectarlo a una red telefónica durante tormentas eléctricas. Existe riesgo remoto de descarga eléctrica causada por rayos.
3. No utilizar este producto para informar de un escape de gas en las proximidades del escape.

Importante: Guarde estas instrucciones.

Información de la FCC para Estados Unidos

Interferencias de radio y televisión

Este equipo es fuente de radiación de energía de radiofrecuencia y, si no se utiliza adecuadamente (es decir, siguiendo estrictamente las instrucciones contenidas en este manual), puede causar interferencias en las comunicaciones por radio y la recepción de televisión. Las pruebas realizadas indican que cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede ser fuente de interferencias perjudiciales, y
2. Este dispositivo debe poder aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden ser motivo de funcionamiento no deseado.

Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en caso de instalación en zonas residenciales. Sin embargo, no existen garantías de que en una instalación concreta no vayan a producirse interferencias. Si el equipo es fuente de interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, el usuario debe intentar corregir las interferencias probando las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque la antena de recepción en otro lugar.
- Aumente la distancia existente entre el equipo y el receptor.
- Si está utilizando el equipo con un adaptador de conexión a la red eléctrica, enchúfelo a una toma que pertenezca a un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda a un técnico experimentado en radio o televisión.

Para los clientes residentes en los EE.UU. puede resultar de ayuda seguir las instrucciones contenidas en el siguiente folleto publicado por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC): “Cómo identificar y resolver problemas de interferencias de radio-TV”. Este folleto puede obtenerse de la US Government Printing Office, Washington, DC 20402 - Núm. de referencia 004-000-00345-4.

Emisiones de radiofrecuencia

Algunos equipos instalados en hospitales y aeronaves no están apantallados contra emisiones de radiofrecuencia. No utilice el NETBOOK PRO a bordo de una aeronave ni en hospitales sin que se le conceda permiso previamente.

Instrucciones de seguridad importantes

Las pruebas de cumplimiento de las normas de la FCC realizadas con este equipo se llevaron a cabo en unas condiciones que incluían el uso de cables y conectores apantallados entre el mismo y otros dispositivos periféricos. Es importante utilizar cables y conectores apantallados para reducir la posibilidad de provocar interferencias de radio y televisión. Los distribuidores autorizados de Psion Teklogix tienen a su disposición cables apantallados para NETBOOK PRO.

Si el usuario realiza alguna modificación en el equipo o en sus periféricos y dichas modificaciones no son aprobadas por Psion Teklogix, la FCC puede denegar al usuario el derecho a utilizar el equipo.

Seguridad del dispositivo de infrarrojos

Producto LED de Clase 1

Este producto incluye un dispositivo de infrarrojos para la transmisión y recepción de archivos desde dispositivos que admitan el formato de comunicación IrDA. Aunque este haz invisible no está considerado como peligroso y cumple la norma EN60825-1 (IEC825-1), recomendamos tomar las siguientes precauciones mientras el dispositivo de infrarrojos esté transmitiendo:

- No fije la vista en el haz de rayos infrarrojos.
- No lo mire directamente con instrumentos ópticos.

El dispositivo no contiene ninguna pieza reparable por el usuario.

Precaución

Utilice sólo cables de línea de telecomunicaciones con un grosor de 26 AWG o superior. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Psion Teklogix para obtener un cable adecuado.

Precauciones sobre seguridad de la batería

Consulte el apartado “Cuidados de la batería” on page 13.

1. Introducción

Esta guía ofrece información sobre el funcionamiento y las características del equipo Psion Teklogix NETBOOK PRO. Para obtener más información, consulte el *Manual del usuario de NETBOOK PRO*, la ayuda en pantalla o la documentación de la aplicación que esté utilizando.

2. Primeros pasos

2.1 Desembalaje: lista de artículos incluidos

Su NETBOOK PRO sale de fábrica con una serie de accesorios. Verifique que ha recibido todos los elementos siguientes y que se encuentran en buen estado. Si alguno de los artículos falta o está dañado, póngase en contacto con su oficina local de Psion Teklogix.

- NETBOOK PRO (incluye un lápiz colocado en el soporte del equipo; consulte el apartado “Uso del lápiz” on page 10).
- Batería recargable de ión-litio de 12,6 V y 2.200 mAH (batería principal).
- Dos pilas alcalinas de tipo AAA reemplazables (como alimentación de reserva).
- Cable USB o RS-232 ActiveSync para NETBOOK PRO.
- Cable adaptador "puerto host USB mini a tamaño completo".
- Fuente de alimentación.
- Adaptador de CA para NETBOOK PRO.

Otras fuentes de información:

- Guía de inicio rápido de NETBOOK PRO.
- NETBOOK PRO CD (incluye el Manual del usuario).

2.2 Características principales

NETBOOK PRO es un equipo con pantalla táctil basado en el sistema operativo Windows® CE .NET dotado de pantalla SVGA sensible al tacto. Posee las siguientes características:

- Procesador Intel® PXA 255 XScale® (400 MHz).
- Windows CE .NET.
- 32 MB de memoria flash y 128 MB de SDRAM.
- Pantalla TFT SVGA de alta calidad y resolución de 800 x 600.
- Conectividad principal de USB.
- Conector serie RS232.
- Interfaz IrDA.
- Ranura para tarjetas CF (Compact Flash).
- Ranura para tarjetas MMC/SDCard/SDIO.
- Ranura para tarjetas PCMCIA.

2.3 Aplicaciones

NETBOOK PRO tiene capacidad para ejecutar una amplia variedad de aplicaciones. Existe toda una serie de aplicaciones estándar y programas personalizados que pueden instalarse con facilidad.

Incluye los siguientes programas estándar:

- **Wordpad**, un procesador de textos para redactar cartas y otros documentos.
- **Bandeja de entrada**, para el envío y la recepción de correo electrónico.
- **Internet Explorer**, para navegar por Internet.
- **Windows Messenger para CE**, programa de mensajería instantánea.
- **Pocket On-Schedule**, administrador de información personal.
- **Microsoft® File Viewer**, software para ver el contenido de archivos.
- **JEM-CE**, software de la "máquina virtual" de Java.
- **Explorador de Windows**, un examinador de archivos.
- **Reproductor de Windows Media**, software para reproducir archivos multimedia.

2.4 Software

2.4.1 Windows® CE .NET

Windows CE .NET es un sistema operativo que combina facilidad de integración de aplicaciones, completas herramientas de desarrollo de aplicaciones y una serie cada vez mayor de capacidades asociadas. Windows CE .NET es compatible con avanzados protocolos de conexión en red y compatibilidad Bluetooth integrada, funcionalidad de exploración mejorada, configuración de redes inalámbricas (WLAN) simplificada y reducido tiempo de respuesta especialmente diseñado para reducir los períodos de latencia en dispositivos industriales.

2.4.2 Información sobre ActiveSync

ActiveSync, el software de conectividad para PC de Microsoft, puede utilizarse para conectar NETBOOK PRO a otros equipos que utilicen Windows 95/98/ME/2000/XP o NT 4.0. Conectando su NETBOOK PRO a un PC con un cable y ejecutando ActiveSync en el PC, podrá:

- **Ver los archivos contenidos en su NETBOOK PRO** desde el Explorador de Windows usando el icono *Dispositivo móvil* de la ventana Mi PC del equipo principal.
- **Arrastrar y colocar archivos** entre NETBOOK PRO y el PC de la misma manera que se hace entre distintas unidades del PC; al mismo tiempo, los archivos se convertirán automáticamente al formato adecuado.
- **Sincronizar el correo electrónico y la libreta de direcciones** del NETBOOK PRO con el PC para que puedan estar siempre actualizados.
- **Realizar copias de seguridad** en el PC de los archivos almacenados en su NETBOOK PRO y restaurarlos desde el PC al NETBOOK PRO si fuera necesario.

Para obtener información detallada, consulte la documentación suministrada con Microsoft ActiveSync o el *Manual del usuario de NETBOOK PRO*.

2.5 Identificación de las características del producto

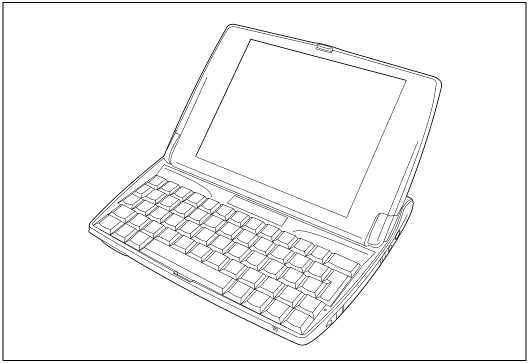


Figure 2.1 NETBOOK PRO abierto

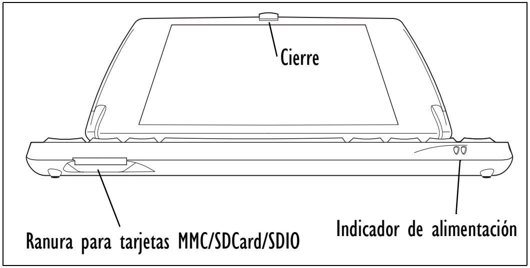


Figure 2.2 Vista frontal inferior de NETBOOK PRO

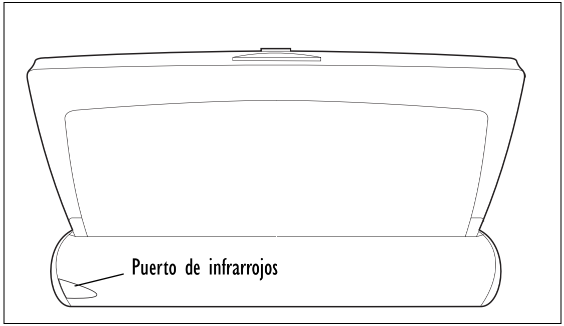


Figure 2.4 Vista posterior de NETBOOK PRO

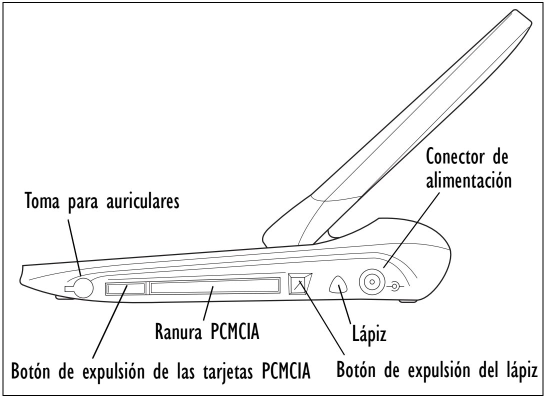


Figure 2.3 Vista lateral derecha de NETBOOK PRO

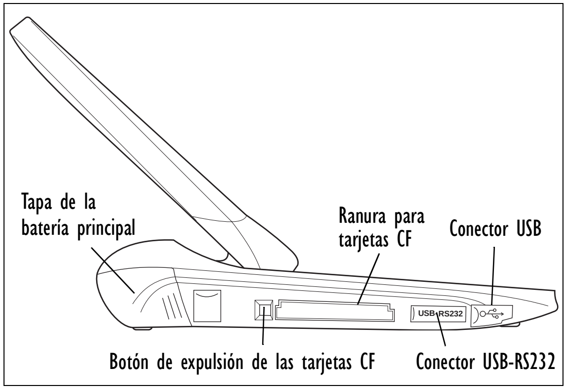


Figure 2.5 Vista lateral izquierda de NETBOOK PRO

2.6 Instalación de la batería principal

Colocación de la batería

Para poder utilizar el NETBOOK PRO, deberá instalar primero la batería. Deslícela hacia el interior del equipo hasta que perciba un ligero chasquido, como se indica en la Figure 2.6.

Importante: ***NETBOOK PRO le avisará cuando vaya a agotarse la batería principal. La batería de reserva está diseñada para conservar los datos de la memoria durante varias horas.***

Cambio de las baterías

Si está usando su NETBOOK PRO a distancia del cargador y dispone de otra batería, podrá intercambiar las baterías cuando aparezca el aviso de batería casi agotada. Para ello:

1. Apague el NETBOOK PRO.
2. Deslice el cierre de la batería hacia la parte posterior del NETBOOK PRO.
3. Tire hacia fuera de la batería para sacarla del NETBOOK PRO.
4. Introduzca la batería de repuesto en su lugar.

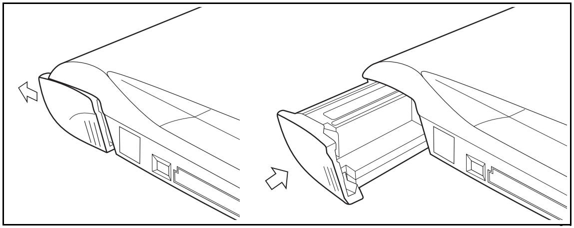


Figure 2.6 Instalación de la batería

Importante: ***Apague siempre el NETBOOK PRO antes de quitar la batería principal.***

2.7 Instalación de la batería de reserva

Batería de reserva interna

El NETBOOK PRO dispone de una batería de reserva sustituible que está diseñada para conservar los datos mientras se está cargando o cambiando la batería principal. La batería de reserva consta de dos pilas tipo AAA a las que se puede acceder desde la parte delantera del NETBOOK PRO cuando está abierto.

Importante: ***Si se deja que se agoten por completo tanto la batería principal como la batería de reserva, se perderán todos los datos guardados en la memoria RAM.***

La batería de reserva puede ser sustituida por el usuario. Para ello:

1. Apague el NETBOOK PRO.
2. Coloque la pantalla en un ángulo ligeramente inclinado hacia delante para poder acceder a la tapa de la batería de reserva, que está situada en el lado izquierdo, por encima del teclado del equipo (consulte la Figure 2.7).
3. Presione hacia abajo en la parte central de la tapa de la batería de reserva y deslícela hacia la parte delantera del NETBOOK PRO.
4. Quite las pilas AAA.
5. Coloque las pilas alcalinas AAA nuevas, con cuidado de respetar la indicación de polaridad.

6. Para cerrar el compartimento, deslice la tapa hacia atrás por encima de las baterías mientras vuelve a presionar hacia abajo en la parte central de la tapa.

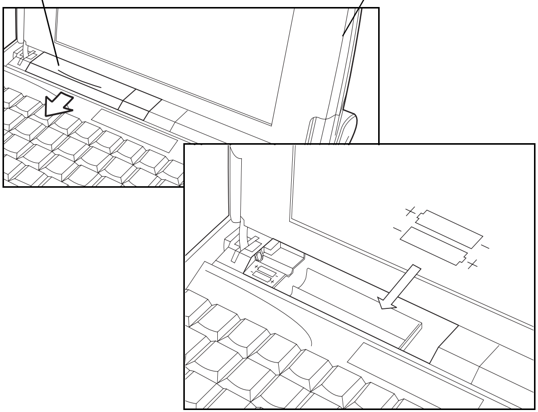


Figure 2.7 Extracción de la batería de reserva

2.8 Encender y apagar el NETBOOK PRO

Para encender el equipo:

abra el NETBOOK PRO (de forma predeterminada, el equipo se enciende al abrir la tapa).

Las opciones de encendido siguientes pueden modificarse mediante el menú *Propiedades avanzadas* que se abre mediante *Inicio/Configuración/Panel de control/Propiedades de energía*, y pueden activarse en cualquier combinación:

- Cuando se abra la tapa.
- Cuando se puntee en la pantalla.
- Cuando se conecte el cable serie.

El equipo se apagará si se pulsa la tecla**Esc/On**, independientemente de las opciones que estén seleccionadas.

Para apagar el equipo:

mantenga pulsada la tecla **Fn** y, a continuación, pulse la tecla **Esc/On**. O bien, puntee en el icono **Suspender** del menú *Inicio*. Puede apagar el equipo en cualquier momento, pero guarde antes cualquier documento que esté abierto.

Nota: *Si no utiliza el NETBOOK PRO, se apagará automáticamente pasados unos minutos para ahorrar baterías. Para continuar usando el NETBOOK PRO en el punto en que lo dejó antes de que se apagara, enciéndalo de nuevo pulsando la tecla* **Esc/On**. *Las opciones de ahorro de energía pueden modificarse mediante el menú* Panel de control/Propiedades de energía/Combinaciones de energía. *El tiempo de inactividad para el apagado automático puede tener distintos valores, dependiendo de si el NETBOOK PRO está conectado a una fuente de alimentación eléctrica externa.*

El NETBOOK PRO puede configurarse para que se apague cuando se cierre la tapa del equipo. Ésta es la combinación predeterminada. Utilice el menú *Opciones avanzadas* de *Panel de control/Propiedades de energía* para deshabilitar esta característica.

2.9 Primeros pasos

Cuando encienda por primera vez su NETBOOK PRO, verá el escritorio de *Windows CE .NET*. En ese momento es aconsejable ajustar la fecha y la hora. Para ello, vaya a *Inicio/Configuración/Panel de control/ Propiedades de fecha y hora.* Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de fecha y hora.

1. Ajuste la *Zona horaria* y haga clic en el botón **Aplicar** antes de cambiar cualquier otro valor.
2. Ajuste los valores deseados de fecha y hora.
3. Haga clic en el botón **Aceptar** del menú *Propiedades de fecha y hora* para cerrar el cuadro de diálogo y guardar los cambios efectuados.

2.10 Administración de energía

El NETBOOK PRO recibe la alimentación de una batería recargable de ión-litio. NETBOOK PRO le avisará cuando vaya a agotarse la batería principal.

Nota: *La duración de las baterías dependerá de cómo utilice su NETBOOK PRO. El equipo utilizará bastante más energía de la batería cuando el brillo de la pantalla esté ajustado a valor elevado, cuando utilice archivos almacenados en una tarjeta de memoria o cuando utilice la conexión por infrarrojos o una tarjeta de comunicaciones.*

Para prolongar la duración de la batería puede realizar varias acciones:

- *Reduzca el brillo de la pantalla.*
- *Active la función de apagado automático en el menú de administración de la energía.*
- *Utilice el almacenamiento interno de archivos en lugar de una tarjeta de memoria, ya que NETBOOK PRO necesita más energía para escribir en la tarjeta de memoria.*

El NETBOOK PRO puede recibir alimentación de la red eléctrica de CA cuando esté conectado al adaptador de CA. Cuando el NETBOOK PRO reciba energía de CA, también se cargará la batería.

2.10.1 Calibración de la batería

Para ofrecer una estimación precisa de la capacidad de la batería que quede disponible, el NETBOOK PRO debe realizar un ciclo completo de carga/descarga o descarga/carga para poder detectar las características de la batería y calibrar el indicador.

Hasta que ello haya ocurrido, el panel de control de información del estado de la batería indicará "Sin calibrar" y la capacidad mostrada no será muy precisa.

Psion Teklogix recomienda cargar por completo la batería cuando se reciba el equipo y descargarla totalmente antes de volver a cargarla, para poder calibrar el indicador de estado. Consulte el *Manual del usuario de NETBOOK PRO* para obtener más información.

2.10.2 Carga de la batería

Para cargar la batería, introdúzcala en el NETBOOK PRO y conecte el adaptador de CA suministrado. La batería estándar (de 2.200 mAH) de NETBOOK PRO estará completamente cargada después de un período de entre 3 y 4 horas.

2.10.3 ¿Cómo se comprueba el estado de carga de la batería?

Para comprobar la carga de la batería:

1. Pulse el botón **Inicio**. Aparecerá el menú **Inicio**.
2. Seleccione **Configuración**, **Panel de control**.
3. Haga doble clic en el icono **Energía** del Panel de control. La ficha Batería ofrecerá una breve descripción del estado de carga de la batería principal.

Nota: *Cuando apague su NETBOOK PRO, entrará en un modo de "Suspender" y seguirá consumiendo una pequeña cantidad de energía de la batería. Si va a dejar apagado el NETBOOK PRO durante un período de tiempo prolongado, es aconsejable que realice antes una copia de seguridad de sus datos, ya que las baterías terminarán por agotarse.*

2.11 Uso del lápiz

El lápiz va colocado en un hueco del lado derecho del equipo. Para sacarlo, pulse el botón cuadrado que hay junto a él y éste saldrá de su ubicación. Para guardarlo, empuje el lápiz hacia el interior del hueco (consulte la Figure 2.8).

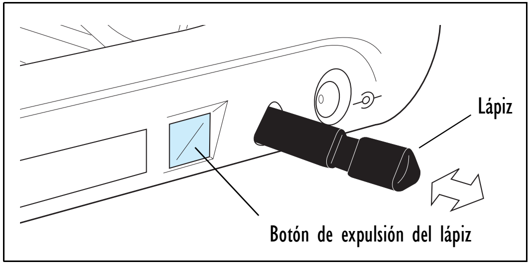


Figure 2.8 Ubicación y extracción del lápiz

Puntee ligeramente en la pantalla con la punta del lápiz. Puede usar también los dedos para puntear en la pantalla, aunque lo mejor es utilizar el lápiz para evitar dejar huellas y manchas en la misma. **No puntee** en la pantalla con ningún objeto que tenga punta afilada, pues podría dañar la pantalla. No utilice ningún tipo de bolígrafo, ya que podría resultar imposible retirar la tinta. Consulte el apartado "Cuidados del NETBOOK PRO" on page 12 para obtener instrucciones sobre cómo limpiar la pantalla.

Para seleccionar o cambiar un elemento, normalmente puede usar el lápiz para puntear ("hacer clic") en él. Por ejemplo, puede:

- Puntear dos veces (o hacer doble clic) en el icono de un programa para abrirlo.
- Para hacer clic con el botón secundario del mouse, pulse la tecla **Alt** y luego puntee.

Nota: *Si la pantalla no responde a los punteos, puede ser necesario recalibrarla. Consulte las instrucciones de*

recalibración en el menú Panel de control/Propiedades de lápiz/Calibración.

2.12 Tarjetas multimedia y Secure Digital

Las tarjetas multimedia (MMC) y las tarjetas Secure Digital (SD), que se colocan en una ranura dedicada de que dispone el NETBOOK PRO, pueden ser tarjetas de memoria no volátil (utilizadas para almacenar software de aplicación o datos). También pueden ser tarjetas de comunicaciones o de interfaz.

La ranura para tarjetas MMC se encuentra en la parte delantera del NETBOOK PRO.

Instalación y extracción de tarjetas MMC o SD

- Empuje la tarjeta hacia el interior de la ranura hasta que oiga un ligero chasquido.
- Para retirar la tarjeta, empújela hacia el interior. Cuando llegue al final, "rebotará", saldrá hacia fuera y podrá extraerse.

Guarde las tarjetas MMC o SD en un lugar seguro.

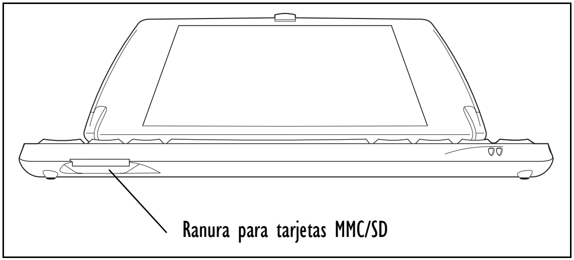


Figure 2.9 Ubicación de la ranura para tarjetas MMC/SD

2.13 Tarjetas Compact Flash

Las tarjetas Compact Flash (CF),que se colocan en una ranura dedicada de que dispone el NETBOOK PRO, pueden ser tarjetas de memoria no volátil (utilizadas para almacenar software de aplicación o datos). Asimismo, pueden ser tarjetas de comunicaciones o de interfaz.

La ranura para tarjetas CF se encuentra en el lado izquierdo del NETBOOK PRO.

Instalación y extracción de tarjetas CF

- Introduzca la tarjeta en la ranura empujándola hacia el interior.
- Para extraer la tarjeta, pulse el botón de expulsión situado junto a la ranura. El botón de expulsión saldrá hacia fuera; a continuación, vuelva a pulsar el botón para expulsar la tarjeta.

Guarde las tarjetas CF en un lugar seguro.

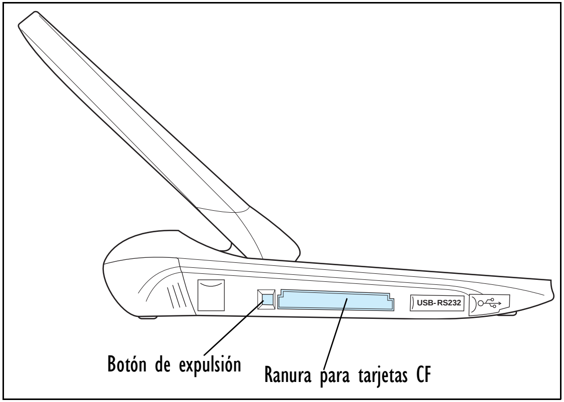


Figure 2.10 Ubicación de la ranura para tarjetas CF

2.14 Tarjetas PC Card

Las tarjetas PC Card, que se colocan en una ranura dedicada de que dispone el NETBOOK PRO, pueden ser tarjetas de memoria no volátil (utilizadas para almacenar software de aplicación o datos). También pueden ser tarjetas de comunicaciones o de interfaz.

La ranura para tarjetas PC Card se encuentra en el lado derecho del NETBOOK PRO.

Instalación y extracción de tarjetas PC Card

- Introduzca la tarjeta en la ranura empujándola hacia el interior. El botón de expulsión situado junto a la ranura saldrá hacia fuera. Cuando la tarjeta esté en la ranura, el botón de expulsión puede plegarse hacia el interior del equipo.
- Para extraer la tarjeta, pulse el botón de expulsión (hágalo salir primero si estaba plegado). La tarjeta saldrá hacia fuera y quedará suelta para que pueda extraerla.

Guarde las tarjetas PC Card en un lugar seguro.

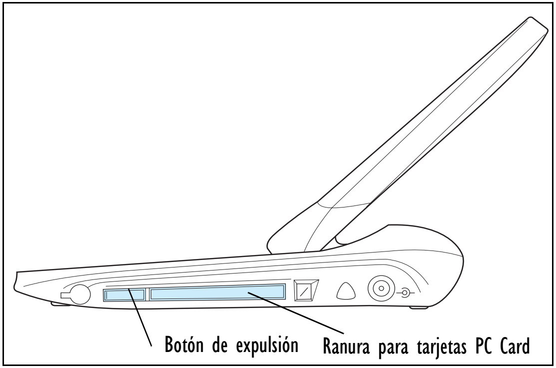


Figure 2.11 Ubicación de la ranura para tarjetas PC Card

2.15 Cuidados del NETBOOK PRO

2.15.1 Pantalla

Si se utiliza con el lápiz adecuado, la pantalla del NETBOOK PRO es muy resistente al desgaste y a los impactos y debería durar un tiempo considerable. El uso de cualquier objeto que no sea el lápiz adecuado puede causar daños en la pantalla del NETBOOK PRO.

Para prolongar la vida útil de la pantalla del NETBOOK PRO, manténgala limpia. Para limpiar la pantalla: apague el NETBOOK PRO y utilice un paño suave, limpio y seco para retirar la suciedad. (Si el NETBOOK PRO está configurado para encenderse automáticamente cuando se toque la pantalla, desactive esta preferencia antes de proceder a la limpieza.)

Advertencia: ***No utilice en ningún caso disolventes químicos para limpiar la pantalla.***

2.15.2 Cuidados de la batería

¡PRECAUCIÓN!

Hay peligro de explosión si se manipula, carga, elimina o sustituye la batería del NETBOOK PRO. Sustituya la batería sólo por otra idéntica o de tipo equivalente recomendada por Psion Teklogix. Deshágase de las baterías usadas siguiendo las instrucciones expuestas en el apartado “Precauciones de seguridad de la batería de ión-litio” on page 13. Revise con cuidado todos los aspectos relacionados con la seguridad de la batería indicados en dicho apartado.

Para evitar el riesgo de incendio, no sustituya las baterías de reserva por baterías recargables.

Precauciones de seguridad de la batería de ión-litio

No guarde las baterías a temperaturas superiores a +60 °C; la temperatura óptima de almacenamiento para conseguir la máxima vida útil de la batería es de entre +10 °C y +35 °C.

Importante: ***Es fundamental revisar esta información de seguridad y seguir estrictamente todas las advertencias señaladas.***

Advertencias:

PARA EVITAR que la batería tenga escapes de ácido, genere calor o explote, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- *Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación aprobado por Psion Teklogix.*
- *Para reducir el riesgo de incendio, no sustituya las baterías de reserva por baterías recargables.*
- *No las arroje al fuego.*
- *No incinere las pilas de la batería ni las someta a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F). Podría vaporizarse el electrolito líquido y provocar la ruptura de la pila. La incineración puede producir emisiones nocivas o provocar la explosión.*
- *No cargue, utilice ni almacene las baterías a menos de -30 ºC (-22 °F). Las baterías deben tratarse de acuerdo con todas las normas y leyes nacionales o locales aplicables.*
- *La batería lleva incorporados dispositivos de seguridad. Para garantizar su correcto funcionamiento, no desmonte ni modifique ninguna pieza de la batería.*
- *No cortocircuite la batería poniendo en contacto directo ninguno de los terminales visibles con objetos metálicos, como cables. No transporte ni almacene la batería junto a objetos metálicos, como collares, horquillas, etc.*
- *No utilice ni deje la batería cerca de fuentes de calor como chimeneas o radiadores.*
- *No sumerja la batería en agua.*

- *Para la carga, utilice el cargador diseñado específicamente para la batería.*
- *No aplaste, perfore, abra, desmonte ni manipule mecánicamente las baterías.*
- *No suelde directamente la batería.*
- *No conecte la batería a tomas eléctricas, encendedores de coche, o similares.*
- *No ponga la batería en hornos microondas ni en contenedores sometidos a presión.*
- *No utilice baterías recargables en combinación con baterías no recargables (como las pilas convencionales) ni baterías de distintas capacidades o marcas.*
- *Extraiga inmediatamente la batería del dispositivo o del cargador y deje de usarla si emite olores, genera calor, pierde color o se deforma, o si presenta cualquier signo de anormalidad.*
- *No continúe cargando la batería si no se recarga en el período de tiempo de carga especificado.*
- *La batería podría reventar o incendiarse si presenta fugas. Asegúrese de que siempre está alejada de cualquier llama.*
- *Si la batería presenta fugas, no deje que su contenido entre en contacto con su piel o sus ojos. Si esto ocurriera, lávelos inmediatamente con abundante agua fría y solicite atención médica.*
- *No guarde la batería en lugares con temperaturas muy altas (como en un vehículo, a una fuerte luz solar directa, etc.). Podría provocar el sobrecalentamiento o el incendio de la batería, además de reducir su rendimiento y su vida útil.*
- *No utilice la batería en zonas donde la electricidad estática sea superior a la garantizada como no perjudicial por el fabricante.*
- *Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.*

2.15.3 Temperaturas de funcionamiento y almacenamiento

Funcionamiento:

0 °C a +50 °C (32 °F a 120 °F). El adaptador de corriente debe utilizarse en el intervalo de temperaturas siguiente: 0 °C a +40 °C (+32 °F a +104 °F).

Almacenamiento:

-10 °C a +60 °C (14 °F a 140 °F). Para prolongar la vida útil de su NETBOOK PRO (y de la batería) almacénelo entre +10 °C y +35 °C (+50 °F y +95 °F).

Importante: ***Evite exponer el NETBOOK PRO a grandes cambios de temperatura y humedad, ya que podría resultar dañado.***

La carga de la batería del NETBOOK PRO sólo debería realizarse en el siguiente intervalo de temperaturas: 0 °C a +40 °C (32 °F a 104 °F).

2.16 Cómo restablecer el NETBOOK PRO

De forma periódica, es posible que sea necesario restablecer su NETBOOK PRO si ocurre lo siguiente:

- No se pueden cerrar normalmente los programas.
- El sistema operativo deja de responder.
- No puede encender el equipo mediante el botón Power.

NETBOOK PRO está equipado con un interruptor de reinicio que permite reiniciar el sistema operativo y conservar los datos guardados.

Para efectuar un reinicio por software:

Nota: *Si es posible, asegúrese de que todos los archivos y aplicaciones están cerrados.*

Introduzca un alambre corto, como un clip desdoblado, en el orificio situado a la derecha de la tecla **Mayús** del lado derecho. Presione hacia abajo para pulsar el interruptor **Reset** del NETBOOK PRO. A continuación, reinicie el equipo pulsando la tecla **Esc/On**.

También puede realizarse un reinicio por software manteniendo pulsadas las teclas **Ctrl**, **Alt** y **Supr** durante tres segundos. El equipo se reiniciará automáticamente.

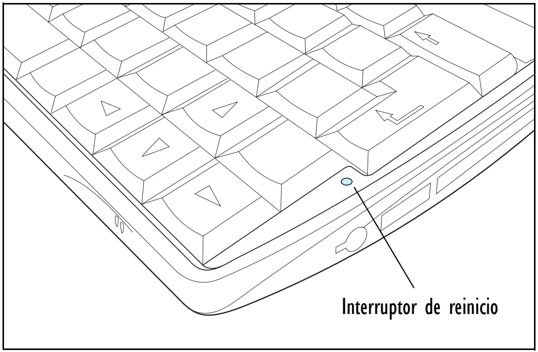


Figure 2.12 Ubicación del interruptor de reinicio por software

Para realizar un reinicio por hardware:

Nota: *Al realizar un reinicio por hardware, asegúrese de retirar primero las baterías de reserva y de que las coloca sólo al final del procedimiento para evitar descargarlas innecesariamente.*

Retire todas las baterías y la alimentación de CA. Una vez que el equipo vuelva a recibir alimentación de la batería o de CA, éste se reiniciará.

Nota: *El proceso de reinicio por hardware del NETBOOK PRO puede provocar la eliminación de la asociación ActiveSync del NETBOOK PRO. Si esto ocurre, puede eliminar y volver a crear la asociación en el PC, o crear otra asociación con un nombre distinto. Consulte la ayuda en pantalla de ActiveSync para obtener más detalles sobre esta operación.*

3. Servicios de soporte

Psion Teklogix ofrece a sus clientes una completa gama de servicios de soporte a sus productos en todo el mundo. Estos servicios incluyen el soporte técnico y la reparación de productos.

3.1 Soporte técnico

El Soporte técnico de NETBOOK PRO se presta mediante correo electrónico a través del sitio Web del programa de partners (Partner Program). Para entrar en el sitio Web, vaya a *www.psionteklogix.com* y haga clic en el vínculo Partner Program, que le llevará hasta la página Partner Program. A continuación, haga clic en el botón “Entrar” o “Regístrese aquí”, dependiendo de si ya está registrado en TekNet o en el programa Partner Program. (Su identificador de usuario y su contraseña son los mismos para TekNet y para el programa Partner Program.)

3.2 Reparaciones del producto

Internacional

Para reparaciones del producto, póngase en contacto con su oficina local de Psion Teklogix (consulte el apartado “Worldwide Offices” on page A-2).

Canadá/EE.UU.

Nuestros clientes de Canadá y EE.UU. pueden obtener acceso a los servicios de reparación llamando al número gratuito indicado más adelante o a través de nuestro sitio Web seguro.

Nota: *Al llamar al número gratuito, los clientes deben tener a mano su número de cliente de Psion Teklogix o la nota de avería correspondiente.*

Voz: 1 800 387-8898 (elija la opción “2”)

Fax: 1 905 812-6304

Sitio Web: http://service.psionteklogix.com

NETBOOK PRO
Guida di apprendimento rapido

4 aprile 2005 N/P 8100010.D



Sistema di gestione della qualità conforme alla norma ISO 9001

PSION TEKLOGIX

Garanzia con restituzione al fabbricante

Per questo prodotto Psion Teklogix fornisce una garanzia del tipo "riconsegna all'azienda" per un periodo di dodici (12) mesi, in conformità con la Dichiarazione di garanzia limitata e di limitazione di responsabilità disponibile sul sito: *www.psionteklogix.com/warranty.*

Nota: *a chi desidera visionare la garanzia non essendo ancora membro di Teknet verrà chiesto di registrarsi. I membri di Teknet hanno accesso gratuito a informazioni utili sui prodotti Psion Teklogix.*

In alcune zone la garanzia può durare più a lungo; per i particolari rivolgersi a una delle sedi locali di Psion Teklogix. Per un elenco degli indirizzi, consultare "Worldwide Offices" a pagina A-2 del guida di apprendimento rapido. Per ottenere una copia del manuale per l'utente del NETBOOK PRO fare clic qui per accedere al sito Teknet.

Importante: ***solo per i clienti del Nord America.***

Per assicurarsi un tempestivo servizio di garanzia nel Nord America, registrare il numero di serie del dispositivo per attivare la copertura di garanzia contattando Psion Teklogix al numero 1-800-835-5644 int. 209, o per e-mail all'indirizzo americascontracts@teklogix.com. In caso contrario Psion Teklogix potrebbe non essere in grado di fornire l'assistenza, effettuare le riparazioni o garantire il supporto per il dispositivo.

Assistenza

In caso di richiesta di assistenza, si prega di fornire informazioni relative alla natura del guasto e alla modalità di utilizzo dell'apparecchio quando si è verificato tale guasto. Andranno anche indicati tipo, modello e numero di serie dell'unità. Prima di restituire un prodotto a Psion Teklogix, rivolgersi al servizio di assistenza (Customer Services Group) per ottenere il numero di autorizzazione per la restituzione.

Servizi di assistenza

Psion Teklogix offre alla propria clientela una gamma completa di servizi di assistenza per i prodotti. Per ulteriori informazioni consultare la sezione "Servizi di assistenza" a pagina 16.

Limitazione di responsabilità

È stato fatto tutto il possibile per garantire completezza, precisione e aggiornamento di questo materiale. Psion Teklogix Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso e non sarà responsabile di eventuali danni, compresi, in via esemplificativa, danni consequenziali provocati dall'affidabilità del materiale presentato, inclusi, in via esemplificativa, gli errori tipografici.

Indice

Certificazioni e riepilogo delle norme di sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Quando si utilizza il prodotto, adottare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, folgorazioni e lesioni personali. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

1. Non utilizzare il prodotto in prossimità dell'acqua, per esempio vicino a vasche, bacinelle, lavelli, lavatoi o piscine, né in scantinati umidi.
2. In caso di temporali evitare di collegarsi alla rete telefonica, in quanto sussiste il rischio remoto di folgorazione provocata da fulmini.
3. Non utilizzare il prodotto per comunicare una perdita di gas senza essersi prima allontanati dal luogo della perdita.

Importante: Conservare le istruzioni.

Informazioni sulla normativa FCC per gli Stati Uniti d'America

Interferenze alla ricezione radiotelevisiva

Questo apparecchio trasmette energia a radiofrequenza e, se non utilizzato in maniera corretta – in stretta conformità alle istruzioni riportate nel presente manuale – può provocare interferenze alla ricezione radiotelevisiva. Il prodotto è stato collaudato e riscontrato conforme ai limiti specificati nella parte 15 della normativa FCC per i dispositivi digitali di Classe B. Il funzionamento dell'unità è soggetto alle condizioni riportate di seguito:

1. il dispositivo non deve generare interferenze dannose e
2. il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono provocarne il funzionamento non corretto.

Obiettivo di tali disposizioni è fornire una ragionevole protezione da interferenze nocive in caso di installazione in aree residenziali. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in installazioni particolari. Nel caso in cui l'apparecchio provochi interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'unità, si invita l'utente a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- riorientare o riposizionare l'antenna ricevente;
- aumentare la distanza fra l'apparecchio e la ricevente;
- nel caso in cui si utilizzi l'apparecchio con adattatore per alimentazione a corrente, collegarlo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegata la ricevente;
- rivolgersi a un tecnico radiotelevisivo esperto.

Agli utenti che risiedono negli Stati Uniti può risultare utile il seguente opuscolo preparato dalla FCC (Federal Communications Commission): “How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems” (Come individuare e risolvere i problemi relativi alle interferenze alla ricezione radiotelevisiva). L'opuscolo può essere

richiesto all'US Government Printing Office, Washington, DC 20402, numero di catalogo 004-000-00345-4.

Emissioni in radiofrequenza

Alcune apparecchiature presenti in ospedali e aerei non sono schermate contro le emissioni in radiofrequenza. Non utilizzare l'apparecchio NETBOOK PRO a bordo di aerei o all'interno di ospedali senza aver prima ottenuto l'apposita autorizzazione.

Importanti istruzioni sulla sicurezza

Il presente apparecchio è stato collaudato e riscontrato conforme alla normativa FCC in condizioni che prevedono l'uso di cavi e connettori schermati per i collegamenti fra l'apparecchio e le periferiche. Per ridurre la possibilità di provocare interferenze radiotelevisive, è importante utilizzare cavi e connettori schermati. Per acquistare cavi schermati adatti per gli apparecchi NETBOOK PRO, rivolgersi a un rivenditore Psion Teklogix autorizzato.

Nel caso in cui l'utente apporti qualsiasi tipo di modifica all'apparecchio o alle periferiche senza che tali modifiche siano state approvate da Psion Teklogix, l'FCC potrebbe revocare l'autorizzazione al funzionamento dell'apparecchio.

Sicurezza dei dispositivi a infrarossi

Prodotto con LED di Classe 1

Questo prodotto include un dispositivo a infrarossi per la trasmissione e la ricezione di file da dispositivi che supportano lo standard IrDA (Infrared Data Association). Il fascio invisibile non è considerato dannoso ed è conforme alla norma EN60825-1 (IEC825-1); si consiglia tuttavia di adottare le seguenti precauzioni durante la trasmissione con dispositivo a infrarossi:

- non guardare il fascio a infrarossi;
- non guardare direttamente con strumenti ottici.

Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente.

Attenzione

Utilizzare esclusivamente cavi per linee di telecomunicazioni da 26 AWG o di dimensioni superiori. Per acquistare il cavo adatto, rivolgersi al rivenditore Psion Teklogix autorizzato di fiducia.

Precauzioni di sicurezza per l'uso della batteria

Consultare la sezione “Manutenzione della batteria” a pagina 13.

1. Introduzione

Questa guida illustra il funzionamento e le caratteristiche del palmare Psion Teklogix NETBOOK PRO. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale *NETBOOK PRO User Manual*, la guida in linea o la documentazione di accompagnamento dell'applicazione utilizzata.

2. Per iniziare

2.1 Disimballaggio della confezione: elenco di controllo degli articoli

Il dispositivo NETBOOK PRO viene fornito con una serie di accessori. Verificare che siano presenti tutti gli articoli elencati

di seguito e che essi siano integri. In caso di articoli mancanti o danneggiati, rivolgersi alla sede Psion Teklogix più vicina.

- NETBOOK PRO (compreso un puntatore tipo stilo inserito nell'apposito vano del computer; vedere “Uso del puntatore tipo stilo” a pagina 10).
- Batteria agli ioni di litio da 12,6 V 2200 mAH ricaricabile (batteria principale).
- Due batterie alcaline sostituibili del tipo AAA (di riserva).
- Cavo USB o RS-232 ActiveSync del NETBOOK PRO.
- Cavo adattatore per porta host USB da mini a standard.
- Alimentatore.
- Adattatore CA per il NETBOOK PRO.

Altre informazioni:

- Guida di apprendimento rapido per il NETBOOK PRO.
- CD NETBOOK PRO (contenente il manuale d'uso).

2.2 Caratteristiche principali

Il NETBOOK PRO è un computer touchscreen palmare basato sul sistema operativo Windows® CE .NET e dotato di uno schermo tattile del tipo SVGA. L'apparecchio presenta le seguenti caratteristiche:

- processore Intel® PXA 255 XScale® (400 Mhz);
- Windows CE .NET;
- memoria Flash da 32 MB e SDRAM da 128 MB;
- display LCD di tipo TFT trasmissivo con schermo SVGA 800 x 600 ad alta risoluzione;
- connettività master USB;
- connettore seriale RS232;
- interfaccia IrDA;
- slot per scheda Compact Flash;
- slot per scheda MMC/SD/SDIO;
- slot per scheda PCMCIA.

2.3 Applicazioni

Il NETBOOK PRO è in grado di eseguire una vasta gamma di applicazioni. Sono state installate in fabbrica diverse applicazioni standard ed è inoltre possibile installare in modo agevole programmi personalizzati.

Sono disponibili i seguenti programmi standard:

- **Wordpad**, un programma di elaborazione testo per la creazione di lettere e altri documenti:.
- **Inbox**, per l'invio e la ricezione di e-mail;
- **Internet Explorer**, per la consultazione del World Wide Web.
- **Windows Messenger per CE**, un programma di messaggistica istantanea.
- **Pocket On-Schedule**, un programma per la gestione delle informazioni personali.
- **Microsoft® File Viewer**, un software per la visualizzazione dei file.
- **JEM-CE**, il software Java Virtual Machine.
- **Esplora risorse**, un programma per la gestione dei file.
- **Windows Media Player**, un software per la gestione dei file multimediali.

2.4 Software

2.4.1 Windows® CE .NET

Windows CE .NET è un sistema operativo con integrazione semplificata delle applicazioni, una gamma di strumenti completi per lo sviluppo di applicativi e una serie in continuo aumento di funzioni di connettività. Windows CE .NET è compatibile con i protocolli di collegamento in rete di tipo avanzato e con il supporto nativo per la tecnologia Bluetooth, oltre ad offrire funzionalità di browsing potenziate, configurazione WLAN semplificata e tempo di risposta ridotto, appositamente progettato per ridurre la latenza nei dispositivi di tipo industriale.

2.4.2 Informazioni su ActiveSync

ActiveSync, il software Microsoft per la connettività con PC, può essere utilizzato per collegare il NETBOOK PRO a un PC dotato di sistema operativo Windows 95/98/ME/2000/XP oppure NT 4.0. Dopo aver collegato il NETBOOK PRO a un PC tramite cavo e aver lanciato ActiveSync nel PC, è possibile eseguire le operazioni elencate di seguito.

- **Visualizzare i file NETBOOK PRO** da Esplora risorse utilizzando l'icona del *dispositivo mobile* nella finestra Risorse del computer del PC.
- **Trascinare i file** da NETBOOK PRO al PC (e viceversa) come se si trattasse di due unità del PC; i file saranno automaticamente convertiti nel formato appropriato.
- **Sincronizzare la posta elettronica e la rubrica** tra il NETBOOK PRO e il PC per mantenere i due apparecchi sempre aggiornati.
- **Eseguire il backup** dei file dal NETBOOK PRO al PC, per poterli poi ripristinare dal PC al NETBOOK PRO in caso di necessità.

Per maggiori informazioni consultare la documentazione fornita con Microsoft Active Sync oppure il manuale *NETBOOK PRO User Manual*.

2.5 Identificazione delle caratteristiche del prodotto

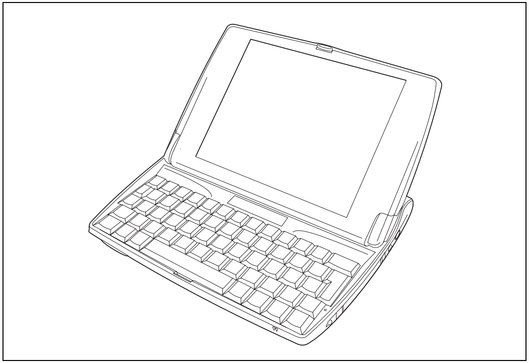


Figura 2.1 Il NETBOOK PRO aperto

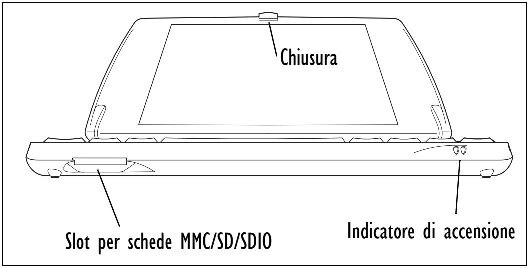


Figura 2.2 Vista anteriore dal basso del NETBOOK PRO

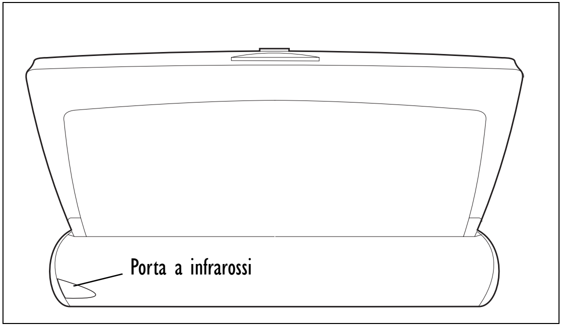


Figura 2.4 Vista posteriore del NETBOOK PRO

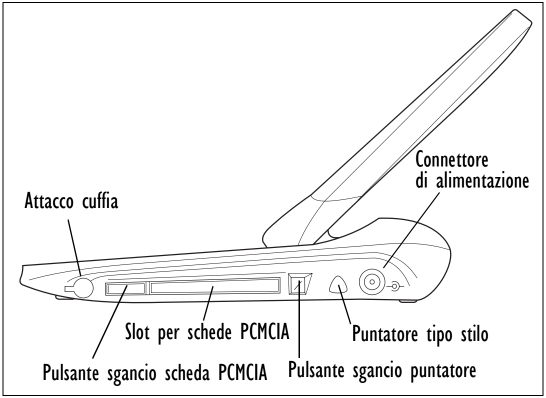


Figura 2.3 Vista laterale destra del NETBOOK PRO

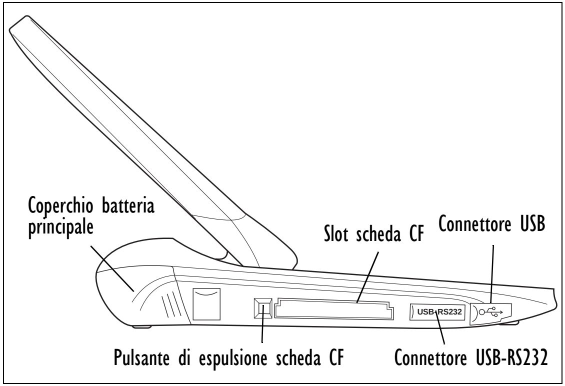


Figura 2.5 Vista laterale sinistra del NETBOOK PRO

2.6 Installazione della batteria principale

Inserimento della batteria

Per poter usare il NETBOOK PRO è necessario aver prima inserito la batteria. Far scorrere la batteria fino allo scatto di inserimento, come illustrato nella Figura 2.6.

Importante: ***Quando la batteria principale è prossima all'esaurimento, il NETBOOK PRO emette un segnale di avviso. La batteria di riserva serve per conservare la memoria per alcune ore.***

Sostituzione del pacco batterie

Se si utilizza il NETBOOK PRO avendo a disposizione un pacco batterie di riserva anziché il caricabatterie, è possibile sostituire le batterie quando viene visualizzato l'apposito avviso. Eseguire le operazioni descritte di seguito.

1. Spegnere il NETBOOK PRO.
2. Far scorrere il fermo del pacco batterie verso il retro del NETBOOK PRO.
3. Tirare la batteria per estrarla dal NETBOOK PRO.
4. Inserire il nuovo pacco batterie.

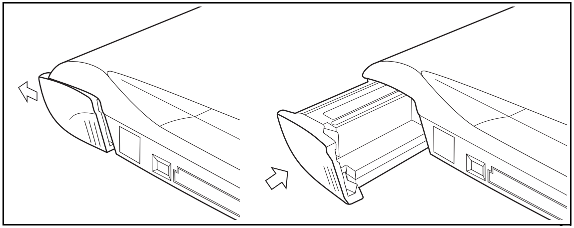


Figura 2.6 Installazione del pacco batterie

Importante: ***Spegnere sempre il NETBOOK PRO prima di estrarre la batteria principale.***

2.7 Installazione delle batterie di riserva

Batteria di riserva interna

Il NETBOOK PRO è dotato di una batteria di riserva sostituibile la cui funzione è di conservare i dati durante la ricarica o la sostituzione del pacco batterie principale. Alla batteria di riserva, costituita da una coppia di pile AAA, è possibile accedere dalla parte anteriore del NETBOOK PRO aperto.

Importante: ***Se si lasciano scaricare sia il pacco batterie principale sia la batteria di riserva, tutti i dati utente contenuti nella RAM andranno perduti.***

La batteria di riserva può essere sostituita dall'utente. Per sostituire la batteria, eseguire le operazioni descritte di seguito.

1. Spegnere il NETBOOK PRO.
2. Per accedere al coperchio della batteria di riserva, situata a sinistra sopra la tastiera del computer (Figura 2.7), collocare il display con una leggera angolazione in avanti.
3. Esercitare pressione verso il basso in direzione del centro del coperchio della batteria di riserva, quindi far scorrere il coperchio verso la parte anteriore del NETBOOK PRO.
4. Estrarre le pile AAA.

5. Inserire le nuove pile alcaline AAA, rispettando l'indicazione delle polarità.
6. Per chiudere lo scomparto, far scorrere di nuovo il coperchio sopra le batterie esercitando nuovamente pressione verso il basso in direzione del centro del coperchio.

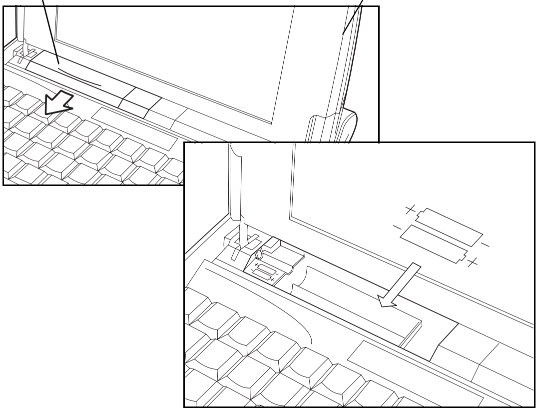


Figura 2.7 Rimozione della batteria di riserva

2.8 Accensione e spegnimento del NETBOOK PRO

Per accendere il palmare:

aprire il NETBOOK PRO (per impostazione predefinita, il palmare si accende quando si apre il coperchio).

Le opzioni di accensione elencate di seguito sono disponibili dal menu *Avanzate* accessibile da *Start/Impostazioni/ Pannello di controllo/Proprietà alimentazione*. Tali opzioni possono essere attivate in qualsiasi combinazione:

- quando si apre il coperchio di protezione dell'apparecchio;
- quando si tocca lo schermo;
- quando si collega il cavo seriale.

Indipendentemente dalle opzioni attivate, il computer si accende se si preme il tasto **Esc/On**.

Per spegnere il palmare:

premere e tenere premuto il tasto **Fn**, quindi premere il tasto **Esc/On**. In alternativa, sfiorare l'icona **Sospendi** nel menu *Start*. Il palmare può essere spento in qualsiasi momento, ma prima sarà necessario salvare i file aperti.

Nota: *Se non si utilizza il NETBOOK PRO, dopo alcuni minuti il palmare entra automaticamente in modalità di sospensione per evitare di scaricare la batteria. Per ricominciare ad utilizzare il NETBOOK PRO dal punto d'interruzione, riattivare il NETBOOK PRO tramite il tasto* **Esc/On**. *Le opzioni di risparmio energetico sono disponibili tramite il menu* Pannello di controllo/Proprietà alimentazione/Combinazioni risparmio energia. *Il tempo di sospensione automatica*

può essere impostato in diversi modi, a seconda che il NETBOOK PRO sia collegato o meno all'alimentazione esterna.

È possibile configurare il NETBOOK PRO in modo che si spenga quando si chiude il coperchio di protezione dell'apparecchio (impostazione predefinita). Per disattivare questa opzione, vedere il menu *Avanzate* in *Pannello di controllo/Proprietà alimentazione*.

2.9 Fasi iniziali

Quando si accende il NETBOOK PRO per la prima volta, viene visualizzato il desktop di *Windows CE .NET*. In questa fase è opportuno impostare data e ora. A questo scopo, selezionare *Start/Impostazioni/Pannello di controllo/ Proprietà - Data e ora.* Viene visualizzata la finestra di dialogo Proprietà - Data e ora.

1. Impostare il *Fuso orario*, quindi fare clic su **Applica** prima di modificare altre impostazioni.
2. Impostare la data e l'ora desiderate.
3. Per chiudere la finestra e salvare le modifiche, fare clic sul pulsante **OK** nel menu *Proprietà - Data e ora*.

2.10 Risparmio energetico

Il NETBOOK PRO è alimentato da un pacco batterie agli ioni di litio ricaricabile. Quando la batteria principale è prossima all'esaurimento, il NETBOOK PRO emette un segnale di avviso.

Nota: *La durata delle batterie dipende dall'utilizzo del NETBOOK PRO. Il NETBOOK PRO consuma le batterie in maniera decisamente superiore quando si aumenta la luminosità, si utilizzano file contenuti in una scheda di memoria oppure si usa l'interfaccia a infrarossi o una scheda di comunicazione.*

È possibile adottare diversi accorgimenti per prolungare la durata della batteria:

- *ridurre la luminosità dello schermo;*
- *attivare la modalità di sospensione automatica nel menu Alimentazione;*
- *utilizzare i file archiviati all'interno dell'apparecchio anziché in una scheda di memoria, dato che il NETBOOK PRO richiede una maggiore quantità di energia per scrivere nella scheda di memoria.*

Quando collegato all'apposito adattatore, il NETBOOK PRO può essere alimentato a corrente alternata. In caso di alimentazione a corrente alternata del NETBOOK PRO, anche il pacco batterie verrà ricaricato.

2.10.1 Calibrazione della batteria

Per poter fornire una stima accurata della rimanente capacità della batteria, il NETBOOK PRO deve essere sottoposto a un ciclo completo di ricarica/scaricamento oppure di scaricamento/ricarica per determinare le caratteristiche della batteria e calibrare l'apposito misuratore.
Fino a quando non si esegue tale operazione, il pannello di controllo con le informazioni relative alla batteria riporta

l'indicazione "Non calibrata" e la capacità indicata non sarà sufficientemente precisa.

Psion Teklogix consiglia di eseguire le seguenti operazioni: caricare completamente la batteria al momento del ricevimento dell'unità, quindi scaricarla completamente prima di provvedere alla ricarica; procedere infine alla calibrazione del misuratore. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale *NETBOOK PRO User Manual*.

2.10.2 Ricarica del pacco batterie

Per ricaricare la batteria, collegare il pacco batterie al NETBOOK PRO e collegare l'adattatore CA in dotazione. La ricarica completa di una batteria NETBOOK PRO standard (2200 mAH) richiede normalmente da 3 a 4 ore.

2.10.3 Controllo del livello di carica della batteria

Per controllare il livello di carica della batteria, eseguire le operazioni descritte di seguito.

1. Premere il pulsante **Start**. Viene visualizzato il menu **Start**.
2. Selezionare **Impostazioni**, **Pannello di controllo**.
3. Selezionare l'icona **Alimentazione** nel pannello di controllo. La scheda Batteria riporta una breve descrizione dello stato della batteria principale.

Nota: *Quando si spegne il NETBOOK PRO, l'unità rimane in stato di "Sospendi" e continua a consumare la batteria (anche se in misura minima). Nel caso in cui si abbia intenzione di lasciare spento il NETBOOK PRO per lunghi periodi di tempo, si consiglia di effettuare il backup dei dati prima che le batterie si scarichino.*

2.11 Uso del puntatore tipo stilo

Il puntatore tipo stilo si trova in un vano situato sul lato destro del computer. Per estrarre il puntatore, premere il pulsante quadrato accanto ad esso. Il puntatore fuoriesce dal computer. Per inserire nuovamente il puntatore, spingerlo di nuovo nel vano (Figura 2.8).

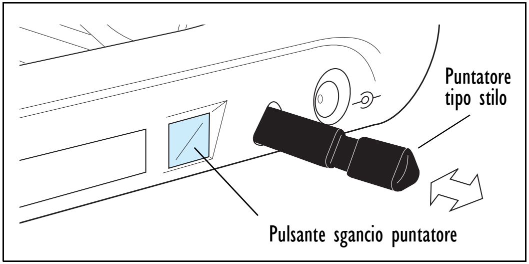


Figura 2.8 Ubicazione ed estrazione del puntatore tipo stilo

Sfiorare leggermente lo schermo con il puntatore tipo stilo. Anche se è possibile sfiorare lo schermo con le dita, si consiglia di usare lo stilo per evitare di lasciare impronte o macchie. Per evitare di provocare danni, **non** toccare lo schermo con oggetti appuntiti. Non utilizzare alcun tipo di penna ad inchiostro, in quanto eventuali macchie potrebbero risultare indelebili. Per istruzioni relative alla pulizia dello schermo, consultare la sezione "Manutenzione del NETBOOK PRO" on page 12.

Di norma, è possibile sfiorare (facendovi sopra clic) una voce con il puntatore per selezionarla o modificarla. Ad esempio, l'utente può:

- aprire un programma sfiorando due volte (facendovi sopra clic) l'icona corrispondente;
- premere il tasto **Alt**, quindi sfiorare lo schermo per emulare il clic con il pulsante destro del mouse.

Nota: *Se lo schermo non risponde alla pressione esercitata, potrebbe essere necessario ricalibrarlo. Per le relative istruzioni, andare nel Pannello di controllo/Proprietà stilo/menu Calibrazione.*

2.12 Schede MMC (MultiMedia Card) ed SD (Secure Digital)

Le schede MMC (MultiMedia Card) ed SD (Secure Digital), da inserire in uno slot dedicato del NETBOOK PRO, possono essere utilizzate come schede di memoria non volatile (per archiviare software applicativi e/o dati). Esse possono inoltre essere usate come schede di comunicazione o di interfaccia.

Lo slot MMC è situato nella parte anteriore del NETBOOK PRO.

Inserimento e rimozione di una scheda MMC o SD

- Spingere la scheda nell'apposito slot fino a sentire lo scatto di inserimento.
- Per rimuovere la scheda, spingerla in avanti. La scheda "rimbalza" e fuoriesce; a quel punto può essere estratta.

Conservare la scheda MMC o SD in un luogo sicuro.

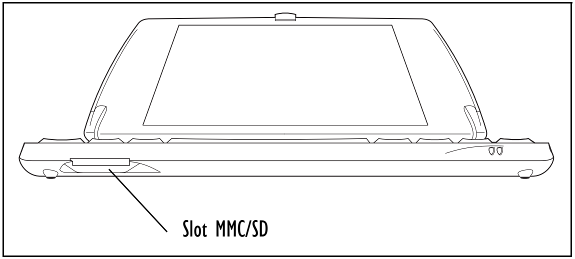


Figura 2.9 Posizione dello slot per le schede MMC/SD

2.13 Schede CF (Compact Flash)

Le schede CF (Compact Flash), da inserire in uno slot dedicato del NETBOOK PRO, possono essere utilizzate come schede di memoria non volatile (per archiviare software applicativi e/o dati). Esse possono inoltre essere usate come schede di comunicazione o di interfaccia.

Lo slot CF è situato sul lato sinistro del NETBOOK PRO.

Inserimento e rimozione di una scheda CF

- Spingere la scheda nell'apposito slot.
- Per rimuovere la scheda, premere il pulsante di espulsione situato accanto allo slot. Il pulsante di espulsione fuoriesce; per estrarre la scheda, premere di nuovo il pulsante.

Conservare la scheda CF in un luogo sicuro.

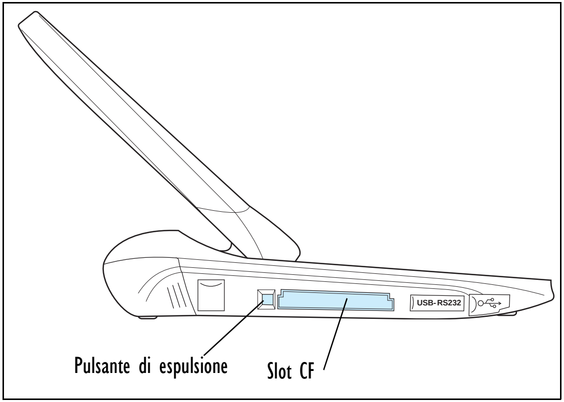


Figura 2.10 Posizione dello slot per le schede CF

2.14 Schede PC

Le schede PC, da inserire in uno slot dedicato del NETBOOK PRO, possono essere utilizzate come schede di memoria non volatile (per archiviare software applicativi e/o dati). Esse possono inoltre essere usate come schede di comunicazione o di interfaccia.

Lo slot per la scheda PC è situato sul lato destro del NETBOOK PRO.

Inserimento e rimozione di una scheda PC

- Spingere la scheda nell'apposito slot. Il pulsante di espulsione (situato accanto allo slot) fuoriesce. Quando la scheda si trova nello slot, il pulsante può essere all'interno del computer.
- Per rimuovere una scheda, premere il pulsante di espulsione (dopo averlo estratto nel caso in cui sia all'interno dell'apparecchio). La scheda si allenta e può essere quindi tirata verso l'esterno.

Conservare la scheda PC in un luogo sicuro.

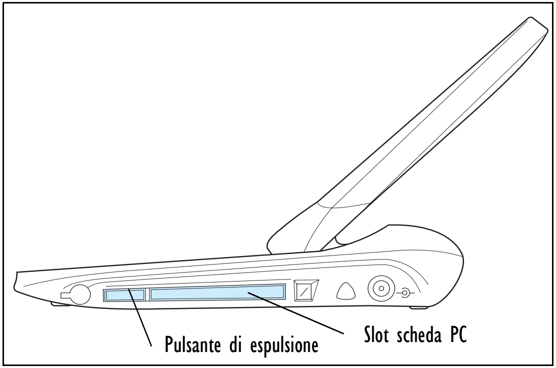


Figura 2.11 Posizione dello slot per le schede PC

2.15 Manutenzione del NETBOOK PRO

2.15.1 Schermo

Se utilizzato con lo stilo omologato, lo schermo del NETBOOK PRO è estremamente resistente all'usura e ai colpi e garantisce un'ottima durata. L'uso di qualunque altro oggetto diverso dallo stilo omologato può provocare danni allo schermo del NETBOOK PRO.

Per una maggiore durata dello schermo del NETBOOK PRO, tenerlo sempre pulito. Per la pulizia dello schermo:

dopo aver spento il NETBOOK PRO, pulire delicatamente lo schermo utilizzando un panno morbido pulito e asciutto. (Se il NETBOOK PRO è stato configurato per accendersi automaticamente quando si sfiora lo schermo, disattivare la relativa opzione prima di pulire lo schermo.)

Avvertenza: ***Per la pulizia dello schermo non utilizzare in nessun caso solventi chimici.***

2.15.2 Manutenzione della batteria

ATTENZIONE!

Nel caso in cui la batteria del NETBOOK PRO venga maneggiata, ricaricata, smaltita o sostituita in modo non corretto, sussiste il rischio di esplosioni. Per la sostituzione, utilizzare esclusivamente lo stesso tipo di batteria oppure un modello equivalente indicato da Psion Teklogix. Smaltire le batterie usate attenendosi alle istruzioni riportate nella sezione “Precauzioni di sicurezza relative all'uso delle batterie” a pagina 13. Leggere attentamente tutte le istruzioni relative alla sicurezza delle batterie riportate in tale sezione.

Per evitare il rischio di incendi, non sostituire le batterie di riserva con batterie del tipo ricaricabile.

Precauzioni di sicurezza relative all'uso delle batterie

Non conservare le batterie a temperature superiori a +60°C; per una durata massima delle batterie, la temperatura di stoccaggio ideale è compresa fra +10°C e +35°C.

Importante: ***È fondamentale leggere le informazioni relative alla sicurezza e rispettare scrupolosamente tutte le avvertenze.***

Avvertenze:
PER EVITARE perdite di acido dalla batteria, nonché generazione di calore o rischi di esplosioni, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

- *Utilizzare esclusivamente adattatori di alimentazione approvati da Psion Teklogix.*
- *Per ridurre il rischio di incendi, non sostituire le batterie di riserva con batterie del tipo ricaricabile.*
- *Non smaltire le batterie gettandole nel fuoco.*
- *Non incenerire e non sottoporre le batterie a temperature superiori a 100°C (212° F). Questo tipo di trattamenti possono provocare l'evaporazione dell'elettrolita liquido, con conseguente rottura delle pile. L'incenerimento può provocare esalazioni nocive o esplosioni.*
- *Non ricaricare né utilizzare o conservare le batterie a temperature inferiori a -30º C. Smaltire le batterie rispettando tutte le norme e regolamentazioni locali e nazionali vigenti.*
- *La batteria contiene dispositivi di sicurezza incorporati. Per garantire il corretto funzionamento di tali dispositivi, non smontare né alterare alcun componente della batteria.*
- *Non provocare corto circuiti nella batteria collegando direttamente i terminali esposti a oggetti o fili metallici. Non trasportare né conservare la batteria insieme a oggetti metallici come collane, forcine per capelli ecc.*
- *Non utilizzare né lasciare la batteria in prossimità di fonti di calore come fuochi o stufe.*
- *Non immergere la batteria nell'acqua.*
- *Per la ricarica, utilizzare il caricabatterie appositamente progettato.*
- *Non deformare, perforare, aprire, smontare o sottoporre a manomissioni meccaniche le batterie.*

- *Non saldare direttamente la batteria.*
- *Non collegare la batteria a prese elettriche, accendisigari da automobili ecc.*
- *Non introdurre la batteria in un forno a microonde o in contenitori pressurizzati.*
- *Non utilizzare contemporaneamente batterie ricaricabili e non ricaricabili (come quelle a celle secche). Non mescolare batterie di capacità o marca diversa.*
- *Nel caso in cui la batteria emani odore, generi calore, risulti scolorita, deformata o presenti una qualunque anomalia durante l'utilizzo, rimuoverla immediatamente dal dispositivo o dal caricabatterie e smettere di usarla.*
- *Superati i limiti di tempo previsti per la ricarica, non continuare a ricaricare la batteria.*
- *In caso di perdite, la batteria può esplodere o prendere fuoco. Verificare sempre che la batteria sia al riparo da fiamme.*
- *In caso di perdite dalla batteria, evitare che tali sostanze vengano a contatto con la pelle o gli occhi. Nel caso in cui ciò dovesse avvenire, risciacquare abbondantemente con acqua fredda e consultare un medico.*
- *Non conservare la batteria a temperature estremamente elevate (all'interno di un veicolo, sotto la luce solare diretta ecc.). La mancata osservanza di tale norma può provocare il surriscaldamento o l'ignizione della batteria, nonché ridurne prestazioni e durata.*
- *Non utilizzare la batteria in ambienti in cui le cariche elettrostatiche risultino superiori ai limiti previsti dalla casa produttrice.*
- *Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.*

2.15.3 Temperature di esercizio e di stoccaggio

Temperatura di esercizio:

da 0°C a +50°C (da 32°F a 120°F). L'adattatore di alimentazione deve essere usato a temperature comprese nel seguente intervallo: da 0°C a +40°C (da +32°F a +104°F).

Stoccaggio:

da -10°C a +60°C (da 14°F a 140°F). Per una maggiore durata del NETBOOK PRO (e del pacco batterie), conservare a una temperatura compresa fra +10°C e +35°C (da +50°F a +95°F).

Importante: ***Per evitare danni, non esporre il NETBOOK PRO a sbalzi eccessivi di temperatura e umidità.***

La ricarica della batteria del NETBOOK PRO deve avvenire a una temperatura compresa fra 0°C e +40°C (da 32°F a 104°F).

2.16 Reimpostazione del NETBOOK PRO

Può essere necessario reimpostare occasionalmente il NETBOOK PRO se si verifica quanto segue:

- non è possibile uscire normalmente da un programma;
- il sistema operativo non risponde;
- non si riesce ad accendere il palmare per mezzo del pulsante di accensione.

Il NETBOOK PRO è dotato di un interruttore Reset che consente di riavviare il sistema operativo senza perdere i dati salvati.

Per eseguire una reimpostazione a caldo, eseguire le operazioni descritte di seguito.

Nota: *Controllare che, se possibile, tutti i file e le applicazioni siano chiusi.*

Inserire un filo corto (ad esempio una graffetta aperta) nel foro situato a destra del tasto **Shift** (Maiuscole). Premere per attivare l'interruttore **Reset** del NETBOOK PRO. Riavviare quindi il computer premendo il tasto **Esc/On**.

È inoltre possibile eseguire una reimpostazione a caldo tenendo premuti i tasti **Ctrl**, **Alt** e **Delete** (Canc) per tre secondi. Il computer verrà riavviato automaticamente.

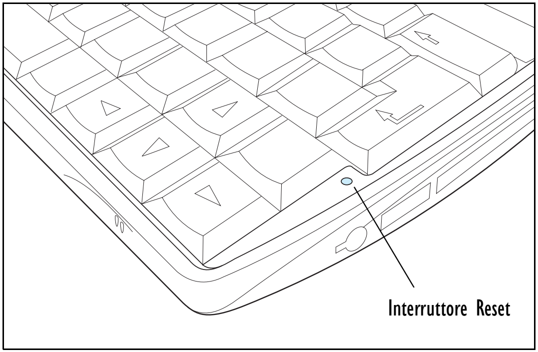


Figura 2.12 Posizione dell'interruttore per la reimpostazione a caldo

Per eseguire una reimpostazione a freddo, eseguire le operazioni descritte di seguito:

Nota: *Quando si esegue una reimpostazione a freddo, verificare che le batterie di riserva siano state prima estratte e quindi reinserite alla fine per evitare di scaricarle inutilmente.*

Rimuovere tutte le batterie e l'alimentazione CA. Dopo aver collegato la batteria principale o l'alimentazione CA, il NETBOOK PRO viene riavviato.

Nota: *La reimpostazione a freddo può provocare la cancellazione della partnership con ActiveSync memorizzata nel NETBOOK PRO. Se ciò dovesse avvenire, è possibile cancellare e ricreare la partnership nel PC, oppure creare una nuova partnership con un altro nome. Per ulteriori informazioni su questa operazione, consultare la guida in linea di ActiveSync.*

3. Servizi di assistenza

Psion Teklogix offre alla propria clientela una gamma completa di servizi di assistenza disponibili in diversi paesi. Tali servizi comprendono l'assistenza tecnica e le riparazioni dei prodotti.

3.1 Assistenza tecnica

L'assistenza tecnica per il NETBOOK PRO viene fornita per posta elettronica tramite il sito Web dedicato al Partner Program. Per raggiungere il sito Web, visitare l'indirizzo *www.psionteklogix.com*, quindi fare clic sul collegamento "Partner Program" per aprire la pagina corrispondente. Se si è già effettuata la registrazione per TekNet oppure per il Partner Program, selezionare il pulsante “Log-in”. In caso contrario selezionare “Register” (UserID e password sono identiche per TekNet e il Partner Program).

3.2 Servizio riparazioni

Sedi internazionali
Per il servizio riparazioni, rivolgersi alla sede Psion Teklogix più vicina (vedere “Worldwide Offices” a pagina A-2).

Canada e Stati Uniti
In Canada e negli Stati Uniti, i clienti possono accedere al servizio di riparazioni chiamando il numero verde riportato di seguito oppure attraverso il nostro sito Web protetto.

Nota: *Quando si chiama il numero verde, tenere a portata di mano il codice cliente Psion Teklogix o il numero della pratica di richiesta di assistenza (il cosiddetto "trouble ticket").*

Tel.:	1 800 387-8898 (selezionare l'opzione “2”)
Fax:	1 905 812-6304
Sito Web:	http://service.psionteklogix.com

NETBOOK PRO
Guide de démarrage rapide

4 avril 2005 N/P 8100010.D



Certification ISO 9001
Système de gestion de la qualité

Garantie de retour en usine

Psion Teklogix offre une garantie de retour à l'usine, qui couvre ce produit pour une période de douze (12) mois, conformément à l'Énoncé de garantie et de limite de la responsabilité qui est affiché sur le site Web suivant : *www.psionteklogix.com/warranty.*

Remarque : *Si vous n'êtes pas membre de Teknet et essayez de consulter cette garantie, on vous demandera de vous inscrire. À titre de membre de Teknet, vous aurez accès à de l'information utile sur les produits de Psion Teklogix, sans aucun frais.*

Dans certaines régions, cette garantie peut s'appliquer au-delà de cette période, nous vous prions donc de contacter le bureau de Psion Teklogix de votre région pour de plus amples détails. Pour obtenir une liste des bureaux, consultez la rubrique “Worldwide Offices” à la page A-2 du guide de démarrage rapide. Pour vous procurer un exemplaire du document NETBOOK PRO User Manual, cliquez ici pour accéder à notre site Web Teknet.

Important : ***À l'intention des utilisateurs nord-américains seulement***

Afin d'avoir rapidement accès au service de garantie en Amérique du Nord, veuillez enregistrer le numéro de série de ce dispositif afin d'activer la garantie, en contactant Psion Teklogix au 1-800-835-5644, poste 209, ou par lien Web à americascontracts@teklogix.com. Autrement, Psion Teklogix pourrait ne pas être en mesure d'effectuer le service, l'entretien ou la réparation de ce dispositif.

Service

Pour faire une demande de service, veuillez donner la nature de la panne et les conditions dans lesquelles celle-ci s’est produite. Indiquez également le type, le modèle et le numéro de série de l'appareil. Avant de renvoyer un produit à Psion Teklogix, appelez le service à la clientèle pour obtenir un numéro de retour.

Services de support

Psion Teklogix propose à ses clients une gamme complète de services de support. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au paragraphe « Services de support » à la page 15.

Clause de limitation

Le plus grand soin a été apporté à ce document, afin que les informations qu’il contient soient complètes, exactes et à jour. Psion Teklogix Inc. se réserve le droit d’y apporter des modifications sans préavis et ne saurait être tenue responsable d’éventuels dommages, y compris indirects, résultant d’un manque de fiabilité de ce document, y compris mais sans s’y limiter, les éventuelles erreurs typographiques.

Table des matières

Approbations et résumé des mesures de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Certaines précautions élémentaires doivent être prises en cours d'utilisation de cet appareil pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure :

1. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau (par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une cuve, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine).
2. Évitez de connecter l'appareil à un réseau téléphonique pendant un orage électrique. La foudre peut provoquer une décharge électrique à distance.
3. N'utilisez pas l'appareil pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite.

Important : Conservez ces consignes.

Information de la FCC pour les États-Unis

Brouillage nuisible aux communications radio et à la réception télévision

Cet appareil émet de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions de ce guide, peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio et à la réception télévision. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites fixées par l'article 15 de la réglementation FCC relative aux équipements numériques de classe B. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas provoquer de brouillage nuisible.
2. L'appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de compromettre son fonctionnement.

Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans le cadre d'une installation à usage domestique. Ceci étant, il n'existe aucune garantie qu'il ne se produira pas de brouillage dans une installation donnée. Si cet appareil cause un brouillage nuisible à la réception télévision ou radio, ce qui peut être déterminé en allumant puis en éteignant l'appareil, l'utilisateur doit essayer d'éliminer le brouillage à l'aide de l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Si vous utilisez l'appareil avec un adaptateur secteur, branchez-le sur une prise située sur un circuit différent du circuit du récepteur.
- Demandez conseil à un technicien radio/TV expérimenté.

Les clients résidant aux États-Unis peuvent se procurer le fascicule de la FCC (Federal Communications Commission) suivant : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems ». Ce fascicule peut être obtenu auprès de l'organisme « US Government Printing Office, Washington, DC 20402 » (n^{o} stock 004-000-00345-4).

Émissions de fréquences radio

Certains équipements situés dans des hôpitaux ou des avions ne sont pas protégés contre les émissions de fréquences radio. N'utilisez pas le NETBOOK PRO à bord d'un avion ou dans un hôpital sans en avoir obtenu l'autorisation au préalable.

Consignes de sécurité importantes

Cet appareil a été testé aux fins de conformité FCC avec des connecteurs et des câbles blindés reliés aux périphériques. Il est important d'utiliser des connecteurs et des câbles blindés pour réduire le risque de brouillage nuisible aux communications radio et à la réception télévision. Vous pouvez vous procurer des câbles blindés pour le NETBOOK PRO auprès d'un revendeur agréé par Psion Teklogix.

Si l'utilisateur modifie l'appareil ou ses périphériques, de quelque manière que ce soit, et si les modifications ne sont pas approuvées par Psion Teklogix, la FCC peut retirer à l'utilisateur son droit d'exploiter l'appareil.

Sécurité relative aux dispositifs infrarouges

Produit DEL de classe 1

Cet appareil est muni d'un dispositif infrarouge pour transmettre et recevoir des fichiers à partir de dispositifs qui prennent en charge le format IrDA. Bien que ce faisceau invisible ne soit pas considéré comme dangereux et qu'il soit conforme à la norme EN60825-1 (CEI825-1), il est conseillé de prendre les précautions suivantes lorsque le dispositif infrarouge fonctionne :

- Ne regardez pas directement le faisceau infrarouge.
- Ne l'observez pas directement avec des instruments optiques.

Ne réparez vous-même aucune des pièces de l'appareil.

Attention

N'utilisez que des cordons de télécommunications de calibre 0,1288 mm^2 (26 AWG) ou plus. Communiquez avec votre revendeur agréé Psion Teklogix pour trouver un cordon approprié.

Précautions d'utilisation de la batterie

Reportez-vous au paragraphe « Entretien de la batterie » à la page 12.

1. Introduction

Le présent guide contient des informations sur le fonctionnement et les caractéristiques du NETBOOK PRO de Psion Teklogix. Pour de plus amples informations, reportez-vous au Guide d'utilisateur du *NETBOOK PRO,* à l'aide en ligne ou à la documentation fournie avec l'application que vous utilisez.

2. Mise en route

2.1 Déballage : liste de contrôle

Votre NETBOOK PRO a été livré avec un certain nombre d'accessoires. Assurez-vous que tous les éléments suivants sont inclus et qu'ils sont en bon état. Communiquez avec

votre agence Psion Teklogix s'il manque des éléments ou si des éléments sont endommagés.

- NETBOOK PRO (stylet livré dans la base de l’ordinateur, reportez-vous au paragraphe « Utilisation du stylet » à la page 10).
- Batterie ion-lithium rechargeable 12,6 V 2200 mAH (batterie principale).
- Deux piles alcalines amovibles AAA (batterie de secours).
- Câble USB ou RS-232 ActiveSync pour NETBOOK PRO.
- Câble adaptateur pour miniport hôte USB et port hôte USB standard.
- Bloc d’alimentation.
- Adaptateur secteur du NETBOOK PRO.

Autres informations :

- Guide de démarrage rapide du NETBOOK PRO
- CD-ROM du NETBOOK PRO (inclut le manuel de l’utilisateur).

2.2 Principales caractéristiques

L’ordinateur mobile NETBOOK PRO fonctionne avec le système d’exploitation Windows® CE .NET. Il est équipé d’un écran SVGA tactile. Principales caractéristiques :

- Processeur Intel® PXA 255 XScale® (400 MHz).
- Windows CE .NET.
- 32 Mo de mémoire Flash et 128 Mo de mémoire SDRAM.
- Écran LCD transmissif à matrice active SVGA 800 x 600 haute qualité.
- Connectivité principale USB.
- Connecteur série RS232.
- Interface IrDA.
- Emplacement pour carte CF.
- Emplacement pour carte MMC/SD/SDIO.
- Emplacement pour carte PCMCIA.

2.3 Applications

Le NETBOOK PRO est capable d’exécuter une gamme étendue d’applications. Il existe un certain nombre d’applications standard auxquelles peuvent facilement s’ajouter des programmes personnalisés. Les programmes standard suivants sont disponibles :

- **Wordpad**, un traitement de texte permettant de rédiger des lettres et d’autres documents.
- **Inbox**, pour envoyer et recevoir des courriers électroniques.
- **Internet Explorer**, pour naviguer sur le Web.
- **Windows Messenger pour CE**, un programme de messagerie instantanée.
- **Pocket On-Schedule**, un gestionnaire d’informations personnelles.
- **Microsoft® File Viewer**, un logiciel de visualisation de fichiers.
- **JEM-CE**, un logiciel de machine virtuelle Java.
- **Explorateur Windows**, un gestionnaire de fichiers.
- **Lecteur Windows Media**, un logiciel permettant de visualiser des fichiers multimédia.

2.4 Logiciels

2.4.1 Windows® CE .NET

Windows CE .NET est un système d'exploitation facilitant l'intégration d'applications, doté d'outils de développement d'applications complets et de fonctions de connexion toujours plus nombreuses. Windows CE .NET prend en charge des protocoles réseau sophistiqués et la technologie Bluetooth, une fonctionnalité de navigateur enrichie, une configuration simplifiée de réseau local sans fil et un temps de réponse réduit destiné à diminuer le temps d'attente dans les périphériques industriels.

2.4.2 À propos d'ActiveSync

Le logiciel de connectivité PC de Microsoft, ActiveSync, peut servir à connecter le NETBOOK PRO aux PC fonctionnant avec le système d'exploitation Windows 95/98/ME/2000/XP ou NT 4.0. Après avoir connecté le NETBOOK PRO à un PC par l'intermédiaire d'un câble, vous pouvez, en exécutant ActiveSync sur le PC :

- **visualiser vos fichiers sur le NETBOOK PRO** à partir de l'Explorateur Windows en cliquant sur l'icône *Unité mobile* dans la fenêtre Poste de travail du PC;
- **faire glisser et déplacer des fichiers** entre le NETBOOK PRO et le PC comme vous le feriez entre deux unités du PC, et les convertir automatiquement au format approprié;
- **synchroniser vos courriers électroniques et votre carnet d'adresses** entre le NETBOOK PRO et le PC pour qu'ils restent en phase;
- **sauvegarder** les fichiers du NETBOOK PRO sur le PC, pour les restaurer ultérieurement en cas de besoin.

Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la documentation fournie avec Microsoft Active Sync ou au Guide d'utilisateur de *NETBOOK PRO*.

2.5 Identification des composants de l'appareil

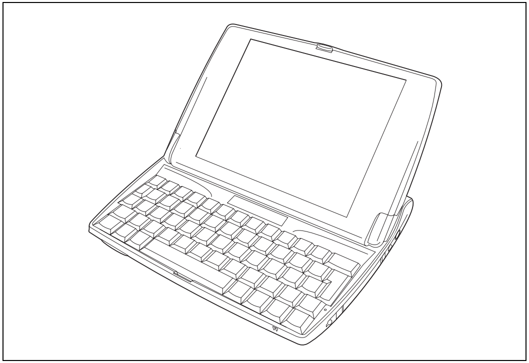


Figure 2.1 NETBOOK PRO ouvert

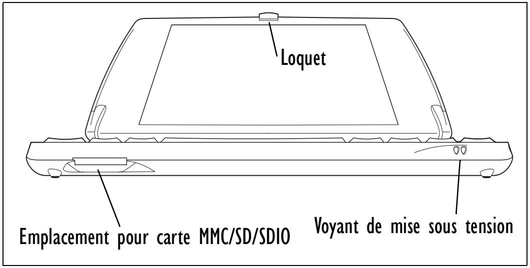


Figure 2.2 Vue inférieure avant du NETBOOK PRO

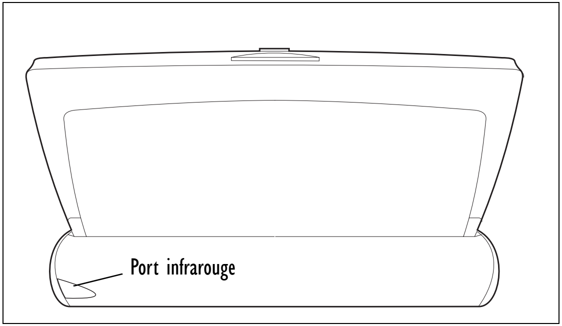


Figure 2.4 Arrière du NETBOOK PRO

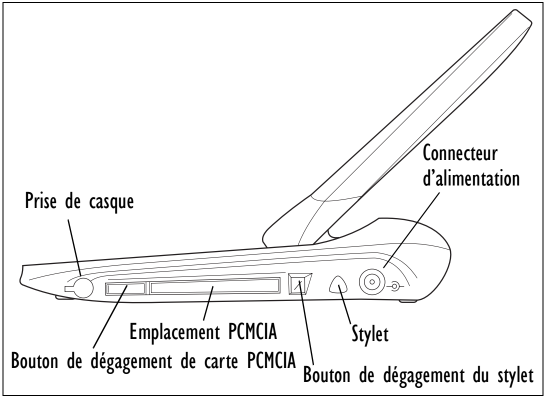


Figure 2.3 Côté droit du NETBOOK PRO

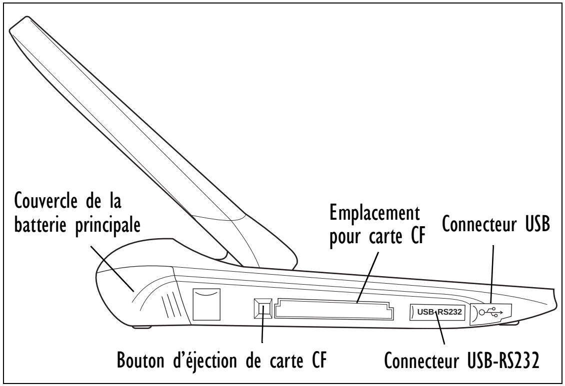


Figure 2.5 Côté gauche du NETBOOK PRO

2.6 Installation de la batterie principale

Insertion de la batterie

Avant de pouvoir utiliser le NETBOOK PRO, vous devez insérer la batterie. Faites-la glisser dans son logement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, comme l'illustre la figure 2.6.

Important : Le NETBOOK PRO vous avertit lorsque la batterie est faible. La batterie de secours permet de conserver les données en mémoire pendant plusieurs heures.

Changement du bloc-batterie

Si vous utilisez le NETBOOK PRO sans chargeur et que vous disposez d'un bloc-batterie de rechange, vous pouvez intervertir les blocs lorsque l'avertissement du faible niveau des batteries est affiché. Procédure à suivre :

1. Éteignez le NETBOOK PRO.
2. Faites glisser le loquet du bloc-batterie vers l'arrière du NETBOOK PRO.
3. Tirez la batterie du NETBOOK PRO vers vous pour la sortir.
4. Insérez l'autre bloc-batterie.

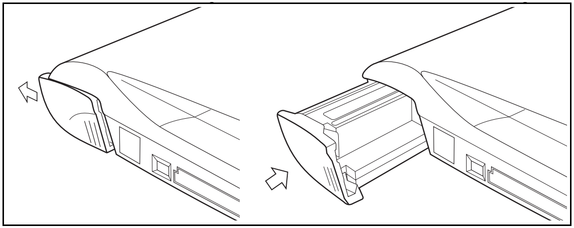


Figure 2.6 Installation du bloc-batterie

Important : Avant de retirer la batterie principale, éteignez toujours le NETBOOK PRO.

2.7 Installation des batteries de secours

Batterie de secours interne

Le NETBOOK PRO est équipé d'une batterie de secours amovible destinée à conserver les données en mémoire lorsque le bloc-batterie principal est en cours de chargement ou en cours de remplacement. La batterie de secours est constituée de deux piles AAA accessibles à partir de l'avant du NETBOOK PRO ouvert.

Important : Si le bloc-batterie principal et la batterie de secours se déchargent en même temps, toutes les données présentes en mémoire vive sont perdues.

La batterie de secours peut être remplacée par l'utilisateur. Procédure à suivre :

1. Éteignez le NETBOOK PRO.
2. Positionnez l'écran pour former un léger angle vers l'avant pour pouvoir accéder au couvercle de la batterie de secours, qui se trouve à gauche au-dessus du clavier (reportez-vous à la figure 2.7).
3. Appuyez vers le bas au centre du couvercle de la batterie de secours et faites-le glisser vers l'avant du NETBOOK PRO.
4. Retirez les piles AAA.
5. En vérifiant la polarité, insérez les nouvelles piles AAA.

6. Pour fermer le logement, remettez le couvercle en le faisant glisser sur les piles et appuyez de nouveau vers le bas au centre du couvercle.

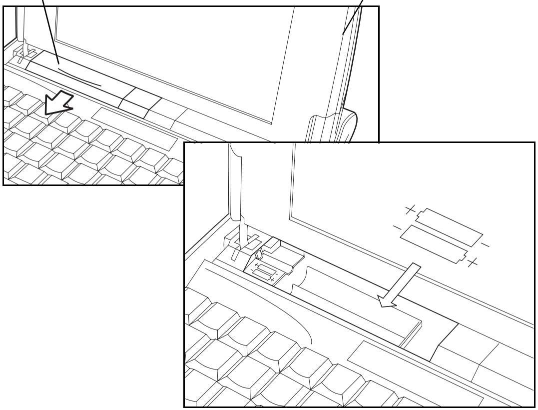


Figure 2.7 Retrait de la batterie de secours

2.8 Mise sous tension et hors tension du NETBOOK PRO

Mise sous tension :

Ouvrez le NETBOOK PRO (par défaut, il se met sous tension lorsque vous ouvrez le couvercle).

Les options de mise sous tension suivantes sont disponibles par le biais du menu *Avancé* en sélectionnant *Démarrer/ Paramètres/Panneau de configuration/Propriétés d'alimentation*. Diverses combinaisons de ces options peuvent être activées :

- lorsque le couvercle est ouvert;
- lorsque vous toquez sur l'écran;
- lorsque le câble série est raccordé.

L'ordinateur est mis sous tension si vous appuyez sur la touche **Esc/On**, quelles que soient les options activées.

Pour mettre l'ordinateur hors tension :

Tout en maintenant la touche **Fn** enfoncée, appuyez sur **Esc/On**. Vous pouvez aussi toquer sur l'icône **Arrêter** du menu *Démarrer*. Bien qu'il soit possible de mettre l'ordinateur hors tension à tout moment, pensez à sauvegarder d'abord les fichiers ouverts.

Remarque : *Si vous n'utilisez pas le NETBOOK PRO, il se met hors tension automatiquement au bout de quelques minutes pour économiser l'alimentation par batterie. Pour reprendre l'utilisation du NETBOOK PRO après une pause, remettez-le sous tension en appuyant sur la touche* **Esc/On**. *Les options d'économie d'énergie se trouvent dans le menu* Panneau de configuration/Propriétés d'alimentation/Modes de gestion de l'alimentation *Le délai avant la mise hors tension automatique peut être modifié si, par exemple, le NETBOOK PRO est branché sur une alimentation électrique externe.*

Le NETBOOK PRO peut être configuré de manière à se mettre hors tension lorsque le couvercle se referme. (Ce qui est le cas par défaut.) Consultez le menu *Avancé* dans *Panneau de configuration/Propriétés d'alimentation* pour désactiver la fonction.

2.9 Pour commencer

Lorsque vous mettez sous tension le NETBOOK PRO pour la première fois, le bureau *Windows CE .NET* s'affiche. À ce stade, il est opportun de définir la date et l'heure. Pour ce faire, sélectionnez *Démarrer/Paramètres/Panneau de configuration/Propriétés de la date/heure.* La boîte de dialogue Propriétés de la date/heure s'affiche.

1. Définissez le *Fuseau horaire* et cliquez sur **Appliquer** avant de modifier d'autres paramètres.
2. Indiquez les valeurs souhaitées pour la date et l'heure.
3. Cliquez sur le bouton **OK** du menu *Propriétés de la date/heure* pour fermer la boîte de dialogue et enregistrer vos modifications.

2.10 Gestion de l'alimentation

Le NETBOOK PRO est alimenté par un bloc-batterie ion-lithium rechargeable. Le NETBOOK PRO vous averti lorsque la batterie principale est faible.

Remarque : *La longévité de vos batteries dépend de la manière dont vous utilisez le NETBOOK PRO. La consommation est plus élevée si la luminosité est forte, si vous utilisez des fichiers stockés sur une carte mémoire ou si vous utilisez l'infrarouge ou une carte de communication.*

Mesures à prendre pour prolonger la durée de vie de la batterie :

- *Diminuez la luminosité de l'écran.*
- *Dans le menu Alimentation, configurez la mise hors tension automatique.*
- *Préférez la mémoire interne pour stocker les fichiers plutôt qu'une carte mémoire, car le NETBOOK PRO consomme davantage d'énergie pour écrire sur la carte mémoire.*

Le NETBOOK PRO peut être branché sur secteur par le biais d'un adaptateur approprié, ce qui permet également de charger le bloc-batterie.

2.10.1 Évaluation de la charge de la batterie

Afin d'estimer précisément la capacité restante de la batterie, le NETBOOK PRO doit expérimenter un cycle complet de charge/décharge (ou décharge/charge) afin d'apprendre les caractéristiques de la batterie et étalonner l'indicateur de charge.
Jusqu'à ce que cette opération soit effectuée, le panneau de contrôle contenant les informations sur la batterie indique « Non étalonné » et la capacité affichée n'est pas très précise.

Psion Teklogix recommande de charger complètement la batterie à la réception de l'appareil, puis de la décharger complètement, ce qui permet d'étalonner l'indicateur. Pour en savoir davantage, reportez-vous au Guide de l'utilisateur du *NETBOOK PRO*.

2.10.2 Charge du bloc-batterie

Pour charger la batterie, insérez le bloc-batterie dans le NETBOOK PRO et branchez l'adaptateur secteur fourni. La batterie (2 200 mAH) standard du NETBOOK PRO se charge normalement en 3 à 4 heures.

2.10.3 Comment vérifier l'alimentation par batterie?

Procédure de vérification de l'alimentation par batterie :

1. Appuyez sur le bouton **Démarrer**. Le menu **Démarrer** apparaît.
2. Sélectionnez **Paramètres**, **Panneau de configuration**.
3. Sélectionnez l'icône **Alimentation** dans le panneau de contrôle. L'onglet Batterie donne une brève description de l'état de la batterie principale.

Remarque : *Lorsque le NETBOOK PRO est mis hors tension, il est en Arrêter et continue à consommer une faible quantité d'énergie. Si vous prévoyez laisser votre NETBOOK PRO hors tension longtemps, il est conseillé de sauvegarder vos données avant-coup car les batteries s'épuiseront tôt ou tard.*

2.11 Utilisation du stylet

Le stylet se trouve dans un logement sur le côté droit de l'ordinateur. Pour le libérer, appuyez sur le bouton carré à côté du stylet. Pour le remettre en place, enfoncez le stylet dans son logement (reportez-vous à la figure 2.8).

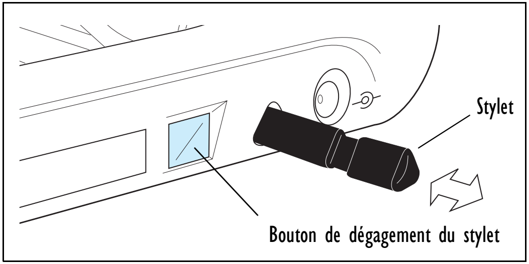


Figure 2.8 Emplacement et retrait du stylet

Appuyez légèrement sur l'écran à l'aide du stylet. Vous pouvez toquer sur l'écran avec les doigts, mais il est préférable d'utiliser le stylet pour éviter de laisser des empreintes ou des traces sur l'écran. **Ne toquez pas** sur l'écran avec un objet pointu pour ne pas endommager l'écran. N'utilisez pas de stylo à encre, car l'encre peut être difficile, voire impossible à effacer. Reportez-vous au paragraphe « Entretien du NETBOOK PRO » à la page 12 pour savoir comment nettoyer l'écran.

Vous pouvez généralement toquez (cliquez) sur un élément à l'aide du stylet pour le sélectionner ou le modifier. Vous pouvez, par exemple :

- toquer deux fois (ou double-cliquer) sur une icône de programme pour ouvrir ce programme;
- appuyer sur la touche **Alt**, puis toquer, pour cliquer à droite.

Remarque : *Si l'écran ne répond pas à vos tocs, il faudra peut-être l'étalonner de nouveau. Reportez-vous aux consignes du menu Panneau de configuration/Propriétés du stylet/Étalonnage.*

2.12 Cartes numériques sécurisées et cartes multimédia

Les cartes multimédia (MMC) et les cartes numériques sécurisées (SD), qui s'insèrent dans un emplacement dédié du NETBOOK PRO, peuvent être des cartes mémoire non volatile (elles servent à stocker des logiciels et/ou des données d'application). Elles peuvent aussi servir de cartes d'interface ou de communication.

L'emplacement pour carte MMC est situé à l'avant du NETBOOK PRO.

Insertion et retrait d'une carte MMC ou SD

- Enfoncez la carte dans l'enfoncement prévu à cet effet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Pour retirer une carte, enfoncez-la. Elle est alors éjectée et vous pouvez ainsi la retirer.

Rangez la carte MMC ou SD dans un endroit sûr.

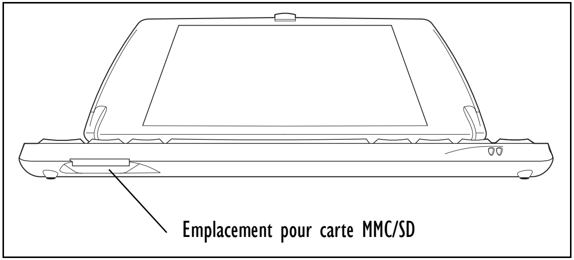


Figure 2.9 Emplacement pour carte MMC/SD

2.13 Cartes Compact Flash

Les cartes Compact Flash (CF), qui s'insèrent dans un emplacement dédié du NETBOOK PRO, peuvent être des cartes mémoire non volatile (elles servent à stocker des logiciels et/ou des données d'application). Elles peuvent aussi servir de cartes d'interface ou de communication.

L'emplacement pour carte CF est situé sur le côté gauche du NETBOOK PRO.

Insertion et retrait d'une carte CF

- Enfoncez la carte dans l'emplacement.
- Pour retirer une carte, appuyez sur le bouton d'éjection à côté de l'emplacement. Le bouton d'éjection sort. Appuyez de nouveau pour éjecter la carte.

Rangez la carte CF dans un endroit sûr.

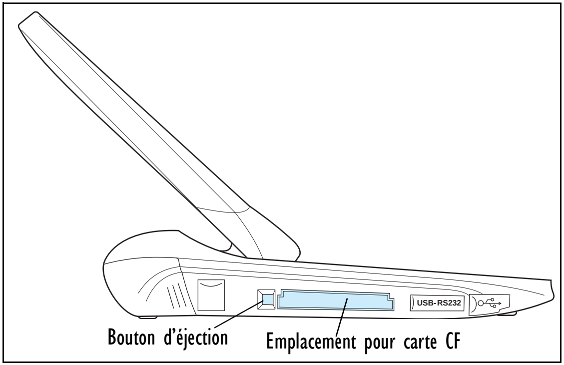


Figure 2.10 Emplacement pour carte CF

2.14 Cartes PC

Les cartes PC, qui s'insèrent dans un emplacement dédié du NETBOOK PRO, peuvent être des cartes mémoire non volatile (elles servent à stocker des logiciels et/ou des données d'application). Elles peuvent également servir de carte d'interface ou de communication.

L'emplacement pour carte PC est situé le côté droit du NETBOOK PRO.

Insertion et retrait d'une carte PC

- Enfoncez la carte dans l'emplacement. Le bouton d'éjection à côté de l'emplacement sort. Pendant que la carte est dans son emplacement, il est possible de rentrer le bouton d'éjection dans l'ordinateur.
- Pour retirer une carte, appuyez sur le bouton d'éjection (le ressortir d'abord). La carte sortira. Elle peut alors être retirée.

Rangez la carte PC dans un endroit sûr.

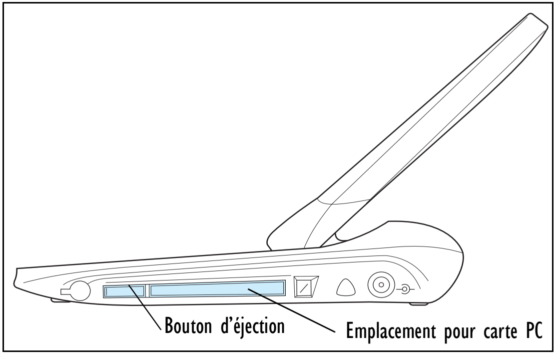


Figure 2.11 Emplacement pour carte PC

2.15 Entretien du NETBOOK PRO

2.15.1 Écran

Lorsqu'il est utilisé avec un stylet adéquat, l'écran du NETBOOK PRO est très résistant à l'usure et aux impacts et peut durer très longtemps. L'utilisation d'autres objets à la place du stylet peut endommager l'écran du NETBOOK PRO.

Pour prolonger la durée de vie de votre écran NETBOOK PRO, gardez-le toujours propre. Pour nettoyer l'écran : mettez hors tension le NETBOOK PRO et nettoyez doucement l'écran à l'aide d'un chiffon doux, propre et sec. (Si le NETBOOK PRO est configuré de telle sorte qu'il se met automatiquement sous tension lorsque vous toquez sur l'écran, désactivez cette option avant de nettoyer l'écran.)

Avertissement : En aucun cas n'utiliser des solvants pour nettoyer l'écran.

2.15.2 Entretien de la batterie

ATTENTION!

Risque d'explosion si la batterie du NETBOOK PRO est mal manipulée, mal chargée, incorrectement mise au rebut ou remplacée. Remplacez la batterie par un modèle identique ou équivalent, recommandé par Psion Teklogix. Suivez les instructions du paragraphe « Mesures de sécurité concernant la batterie ion-lithium » à la page 13 pour mettre au rebut les batteries usagées. Relisez attentivement les questions de sécurité abordées dans le présent paragraphe.

Pour éviter tout risque d'incendie, ne remplacez pas les batteries de secours par des batteries rechargeables.

Mesures de sécurité concernant la batterie ion-lithium

N'entreposez pas les batteries à des températures supérieures à 60 °C. La plage de températures optimales pour garantir la longévité de la batterie est de +10 °C à +35 °C.

Important : ***Il est essentiel de connaître et de respecter tous ces avertissements.***

Avertissements :
POUR EMPÊCHER les fuites d'acide, l'échauffement ou l'explosion de la batterie, respectez les précautions suivantes.

- *N'utilisez qu'un adaptateur agréé par Psion Teklogix.*
- *Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacez pas les batteries de secours par des batteries rechargeables.*
- *Ne brûlez pas les batteries.*
- *N'incinérez pas d'éléments de batterie et ne les soumettez pas à des températures supérieures à 100 °C (212 °F). Un tel traitement peut entraîner la vaporisation de l'électrolyte liquide et provoquer la rupture de l'élément. L'incinération peut entraîner des émissions dangereuses ou une explosion.*
- *Ne chargez pas les batteries, ne les utilisez pas et ne les entreposez pas à des températures inférieures à -30 °C. Les batteries doivent être manipulées conformément aux réglementations et lois en vigueur localement.*
- *Des dispositifs de sécurité sont intégrés à la batterie. Pour qu'ils fonctionnent correctement, ne démontez pas la batterie et n'en modifiez aucune partie.*
- *Ne court-circuitez pas la batterie en connectant directement l'une des bornes exposées à des objets métalliques (fils, par exemple). Ne transportez pas ou n'entreposez pas la batterie avec des objets métalliques tels que des colliers, des épingles à cheveux, etc.*
- *N'utilisez pas ou ne laissez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur (feu ou radiateur).*
- *N'immergez pas la batterie dans l'eau.*
- *Utilisez le chargeur de batterie expressément conçu pour la batterie.*
- *N'écrasez pas, ne crevez pas, n'ouvrez pas, ne démontez pas ou n'intervenez pas d'une manière mécanique quelconque sur les batteries.*
- *Ne soudez pas directement la batterie.*
- *Ne branchez pas la batterie sur une prise électrique, un allume-cigare, etc.*
- *Ne placez pas la batterie dans un micro-onde ou un récipient sous pression.*
- *Ne mélangez pas des piles rechargeables et des piles non rechargeables (comme des piles sèches) ou des piles de différentes capacités ou marques.*
- *Retirez immédiatement la batterie de l'appareil ou du chargeur et arrêtez l'utilisation de l'appareil si la batterie dégage des odeurs ou de la chaleur, ou si la batterie se déforme ou se décolore, ou encore si son apparence semble anormale en cours d'utilisation.*
- *Arrêtez de charger la batterie si elle n'est pas chargée dans le temps imparti.*
- *La batterie peut éclater ou s'enflammer en cas de fuite. Assurez-vous que la batterie n'est pas exposée aux flammes.*

- *En cas de fuite, évitez le contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, rincez immédiatement à l'eau froide courante et consultez un médecin.*
- *Ne conservez pas la batterie dans des conditions de température extrême (dans un véhicule, directement sous le soleil, etc.). La batterie peut alors surchauffer ou s'enflammer, ce qui peut réduire son rendement et sa durée de vie.*
- *N'utilisez pas la batterie dans des endroits où l'électricité statique est supérieure aux recommandations du fabricant.*
- *Conservez les batteries hors de portée des enfants.*

2.15.3 Températures d'entreposage et de service

Service :

0 °C à +50 °C (32 °F à 120 °F). Plage de température dans laquelle peut fonctionner l'adaptateur électrique : 0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F).

Entreposage :

-10 °C à +60 °C (14 °F à 140 °F). Pour prolonger la vie du NETBOOK PRO (et du bloc-batterie), entreposez-le à une température qui varie de +10 °C à +35 °C (+50 °F à +95 °F).

Important : ***Évitez d'exposer le NETBOOK PRO à des changements de température et d'humidité extrêmes, ce qui pourrait l'endommager.***

Plage de température dans laquelle charge du NETBOOK PRO peut s'effectuer : 0 °C à +40 °C (32 °F à 104 °F).

2.16 Comment réinitialiser le NETBOOK PRO

Périodiquement, il peut être nécessaire de réinitialiser le NETBOOK PRO dans les cas suivants :

- Vous ne pouvez pas quitter un programme normalement.
- Le système d'exploitation ne répond plus.
- Impossible de mettre sous tension l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation.

NETBOOK PRO est équipé d'un interrupteur de réinitialisation qui permet de redémarrer le système d'exploitation tout en préservant les données sauvegardées.

Pour effectuer un redémarrage à chaud :

Remarque : *Dans la mesure du possible, assurez-vous que tous les fichiers et toutes les applications sont fermés.*

Insérez une tige courte, tel qu'un trombone déplié, dans l'orifice à droite de la touche **Maj** de droite. Appuyez sur l'interrupteur de **réinitialisation** du NETBOOK PRO. Redémarrez ensuite l'ordinateur en appuyant sur la touche **Esc/On**.

Il est possible également d'effectuer un redémarrage à chaud en appuyant simultanément sur les touches **Ctrl**, **Alt** et **Delete** pendant trois secondes. L'ordinateur redémarre automatiquement.

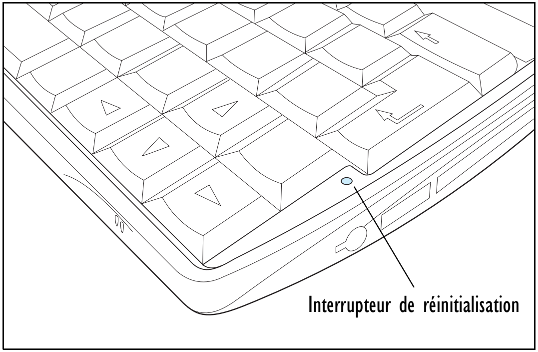


Figure 2.12 Emplacement de l'interrupteur de redémarrage à chaud

Pour effectuer un redémarrage à froid :

Remarque : *Avant d'effectuer un redémarrage à froid, assurez-vous que les batteries de secours sont retirées en premier puis remises en place en dernier pour éviter de les décharger inutilement.*

Retirez toutes les batteries et coupez l'alimentation secteur. Le NETBOOK PRO se réamorce lorsque la batterie principale ou l'alimentation secteur est rétablie.

Remarque : *Le redémarrage à froid du NETBOOK PRO peut annuler le partenariat établi entre le NETBOOK PRO et ActiveSync. Dans un tel cas, vous pouvez supprimer et recréer le partenariat sur le PC ou créer un autre partenariat avec un autre nom. Pour en savoir davantage sur cette opération, reportez-vous à l'aide en ligne d'ActiveSync.*

3. Services de support

Psion Teklogix propose à ses clients du monde entier une gamme complète de services de support. Ces services comprennent le support technique et la réparation des équipements.

3.1 Support technique

Le support technique du NETBOOK PRO est assuré par courrier électronique par le biais du site Web Partner Program (Programme de partenariat). Visitez le site *www.psionteklogix.com* et cliquez sur le lien Partner Program, qui vous emmène sur la page Partner Program. Cliquez ensuite sur le bouton « Log-in » ou sur le bouton « Register », selon que vous êtes inscrit au programme Teknet ou Partner Program. (Votre nom d'utilisateur et mot de passe sont identiques pour TekNet et Partner Program.)

3.2 Réparation des équipements

Dans le monde

Pour les réparations d'équipements, veuillez communiquer avec votre agence Psion Teklogix locale (reportez-vous à la liste “Worldwide Offices” à la page A-2).

Au Canada et aux États-Unis

Les clients canadiens et américains peuvent demander la réparation d'un équipement en appelant le numéro gratuit ci-dessous ou en passant par le site Web sécurisé.

Remarque : *Avant d'appeler le numéro vert (numéro sans frais), les clients doivent avoir leur numéro de client Psion Teklogix ou le numéro de fiche de dérangement à portée de la main.*

Boîte vocale : 1 800 387-8898 (appuyez sur l'option 2)

Télécopieur : 1 905 812-6304

Site Web : http://service.psionteklogix.com

NETBOOK PRO
Kurzanleitung

4. April 2005 Artikelnr. 8100010.D



Nach ISO 9001 zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem

PSION TEKLOGIX

Werksgarantie

Psion Teklogix leistet für dieses Produkt für die Dauer von zwölf (12) Monaten eine Werksgarantie gemäß der auf folgender Website befindlichen Erklärung zur eingeschränkten Garantie und Haftungsbeschränkung: *www.psionteklogix.com/warranty.*

Hinweis: *Wenn Sie nicht bereits Mitglied von Teknet sind und versuchen, diese Garantie anzuzeigen, werden Sie aufgefordert, sich anzumelden. Als Mitglied von Teknet erhalten Sie Zugriff auf nützliche, kostenlose Informationen über Ihre Psion Teklogix Produkte.*

In einigen Gebieten gilt möglicherweise ein längerer Garantiezeitraum. Einzelheiten hierzu erfragen Sie bitte bei der nächstgelegenen Psion Teklogix Niederlassung. Ein Verzeichnis aller Niederlassungen finden Sie in diesem Kurzanleitung unter “Worldwide Offices” auf Seite A-2. Wenn Sie ein Exemplar des NETBOOK PRO Benutzerhandbuchs benötigen, klicken Sie bitte hier, um sich auf unserer Teknet Website anzumelden.

Wichtig: ***Nur für Kunden in Nordamerika***

Damit Ihnen bei Garantiefällen in Nordamerika schnell geholfen werden kann, lassen Sie bitte die Seriennummer dieses Geräts registrieren, um die Garantie zu aktivieren. Wenden Sie sich dazu unter der Telefonnummer 1-800-835-5644 App. 209 an Psion Teklogix oder nutzen Sie unseren Web-Link unter americascontracts@teklogix.com. Wenn Sie die Aktivierung der Garantie unterlassen, ist es Psion Teklogix nicht ohne weiteres möglich, für dieses Gerät Service, Reparaturen oder technischen Support zu leisten.

Kundendienst

Wenn Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen möchten, machen Sie bitte Angaben zur Art des Versagens und der Verwendungsweise des Geräts beim Auftreten des Versagens. Typ, Modell, und Seriennummer sollten ebenfalls angegeben werden. Bevor Sie Produkte an Psion Teklogix zurücksenden, setzen Sie sich bitte mit der Customer Services Group in Verbindung, um eine Rücksendeberechtigungsnummer (Return Authorization Number) zu erhalten.

Support-Dienstleistungen

Psion Teklogix bietet seinen Kunden ein komplettes Spektrum an Produktsupportleistungen. Nähere Einzelheiten dazu finden Sie unter „Produktsupportleistungen“ auf Seite 17.

Haftungsauschluss

Wir haben uns bemüht, sicherzustellen, dass das vorliegende Material vollständig, genau, und auf dem neuesten Stand ist. Psion Teklogix Inc. behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen, und haftet nicht für Schäden, einschließlich aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, die durch die Verwendung des vorliegenden Materials verursacht werden, einschließlich aber nicht beschränkt auf Druckfehler.

Inhaltsverzeichnis

Zusammenfassung der Bewilligungen und Vorsichtsmaßnahmen

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung dieses Produkts sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko eines Feuers oder elektrischen Schocks sowie von Personenschäden zu reduzieren. Zu diesen Maßnahmen zählen:

1. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, Waschmuschel, eines Abwaschbeckens, Wäschekessels, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
2. Vermeiden Sie Verbindungen mit einem Telefonnetzwerk während eines Gewitters. Die Gefahr eines durch Blitz verursachten elektrischen Schocks kann nicht völlig ausgeschlossen werden.
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht zur Meldung eines Erdgaslecks, während Sie sich in der Nähe des Lecks befinden.

Wichtig: ***Bewahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf.***

FCC-Informationen für die USA

Radio- und Fernsehstörungen

Dieses Gerät emittiert Energie auf Radiofrequenz und kann bei nicht sachgemäßer Verwendung – d.h. Verwendung in strenger Befolgung der Anweisungen in diesem Handbuch – Radiokommunikations- und Fernsehempfangsstörungen verursachen. Tests an dem Gerät haben ergeben, dass es die Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln erfüllt. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Das Gerät darf keine gefährlichen Störungen verursachen.
2. Das Gerät muss Empfangsstörungen, einschließlich von Störungen, die unerwünschtes Betriebsverhalten hervorrufen können, tolerieren.

Diese Beschränkungen sollen angemessenen Schutz vor gefährlichen Störungen bei der Verwendung durch private Benutzer bieten. Allerdings besteht keine Garantie, dass in Einzelfällen keine Störungen erlebt werden. Falls das Gerät Radio- oder Fernsehempfangsstörungen hervorruft – was durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellbar ist – wird dem Benutzer empfohlen, derartige Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Orientieren Sie die Empfangsantenne in eine andere Richtung oder verlegen Sie sie an einen anderen Ort.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Falls das Gerät mit einem Netzteil verwendet wird, stecken Sie es in eine Steckdose ein, die sich in einem anderen Stromkreis als der Empfänger befindet.
- Bitten Sie einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

Für Kunden in den USA kann folgende von der Federal Communications Commission erstellte Broschüre nützlich

sein: „How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems“. Sie ist unter folgender Adresse erhältlich: US Government Printing Office, Washington, DC 20402 - Stock No 004-000-00345-4.

Radiofrequenzemissionen

Manche Geräte in Krankenhäusern und Flugzeugen sind nicht gegenüber Radiofrequenzemissionen abgeschirmt. Verwenden Sie daher den NETBOOK PRO nicht an Bord eines Flugzeugs oder in einem Krankenhaus, ohne zuvor Erlaubnis eingeholt zu haben.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Dieses Gerät wurde unter Bedingungen, zu denen die Verwendung abgeschirmter Kabel und abgeschirmter Verbindungen zwischen dem Gerät selbst und den Peripheriegeräten zählte, auf die Erfüllung der FCC-Regeln getestet. Es ist wichtig, dass abgeschirmte Kabel und Verbindungen verwendet werden, um die mögliche Verursachung von Radio- und Fernsehstörungen zu reduzieren. Abgeschirmte Kabel, die für den NETBOOK PRO geeignet sind, können von autorisierten Psion Teklogix-Händlern erworben werden.

Falls der Benutzer das Gerät oder die Peripheriegeräte auf jegliche Art verändert, und diese Änderungen nicht von Psion Teklogix bewilligt worden sind, kann die FCC dem Benutzer das Recht zum Betrieb des Geräts entziehen.

Sicherheit von Infrarotgeräten

LED-Produkt der Klasse 1

Dieses Produkt enthält ein Infrarotgerät zum Senden und Empfangen von Dateien von Geräten, die das IrDA-Format unterstützen. Obwohl dieser unsichtbare Strahl als ungefährlich gilt und EN60825-1-Normen (IEC825-1) entspricht, empfehlen wir die Einhaltung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen während der Übertragung über das Infrarotgerät:

- Blicken Sie nicht in den Infrarotstrahl.
- Betrachten Sie den Strahl nicht direkt mit optischen Instrumenten.

Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Vorsicht

Verwenden Sie ausschließlich Telekommunikationsleitungskabel vom Typ 26 AWG (oder größer). Wenden Sie sich wegen eines geeigneten Kabels an Ihren autorisierten Psion Teklogix-Händler.

Vorsichtsmaßnahmen bei Batterien

Bitte sehen Sie „Pflege der Batterien“ auf Seite 13.

1. Einführung

Diese Anleitung bietet Informationen zum Betrieb und den Funktionen des NETBOOK PRO von Psion Teklogix. Weitere Informationen finden Sie im *NETBOOK PRO User Manual,* in der Online-Hilfe, oder der mit der verwendeten Anwendung mitgelieferten Dokumentation.

2. Erste Schritte

2.1 Auspacken der Schachtel: Bestandteilliste

Der NETBOOK PRO wurde mit einer Reihe von Zubehör geliefert. Vergewissern Sie sich bitte, dass alle folgenden Bestandteile vorhanden und in gutem Zustand sind. Im Falle von fehlenden oder beschädigten Bestandteilen wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Psion Teklogix-Niederlassung.

- NETBOOK PRO (ein Stift wird im Halter am Computer geliefert - siehe „Verwenden des Stifts“ auf Seite 10).
- Wiederaufladbare 12,6 V 2200 mAH Lithium-Ionen-Batterie (Hauptbatterie).
- Zwei austauschbare AAA-Alkalibatterien (Sicherungsbatterien).
- NETBOOK PRO USB oder RS-232 ActiveSync-Kabel.
- Netzteilkabel für „USB-Hostanschlüsse in Mini- bis Vollgröße“.
- Stromversorgung.
- NETBOOK PRO-Netzteil.

Andere Informationen:

- NETBOOK PRO-Kurzanleitung.
- NETBOOK PRO-CD (einschließlich Benutzerhandbuch).

2.2 Hauptmerkmale

Der NETBOOK PRO ist ein Windows® CE .NET OS-basierter mobiler Touchscreen-Computer mit einem berührungsempfindlichen SVGA-Bildschirm. Er hat folgende Merkmale:

- Intel® PXA 255 XScale®-Prozessor (400Mhz).
- Windows CE .NET.
- 32MB Flash- und 128MB SDRAM-Speicher.
- Hochwertiger 800 x 600 SVGA TFT transmissiver LCD-Bildschirm.
- USB-Master-Connectivity.
- Serielle Verbindung RS232.
- IrDA-Schnittstelle.
- CF-Kartensteckplatz.
- MMC/SDCard/SDIO-Steckplatz.
- PCMCIA-Kartensteckplatz.

2.3 Anwendungen

Auf dem NETBOOK PRO kann eine breite Vielfalt von Anwendungen ausgeführt werden. Es gibt eine Reihe von Standardanwendungen und individuelle Programme können einfach installiert werden.

Die folgenden Standardprogramme sind verfügbar:

- **Wordpad**, ein Textverarbeitungsprogramm zum Verfassen von Briefen und anderen Dokumenten.
- **Posteingang**, zum Senden und Empfangen von E-Mail.
- **Internet Explorer**, zum Surfen im Internet.
- **Windows Messenger für CE**, ein Instant-Messaging-Programm.
- **Pocket On-Schedule**, ein persönlicher Informationsmanager.
- **Microsoft® File Viewer**, eine Software zum Anzeigen von Dateien.
- **JEM-CE**, die „Virtual Machine"-Software von Java.
- **Windows Explorer**, ein Dateibrowser.
- **Windows Media Player**, eine Software zum Anzeigen von Multimediadateien.

2.4 Software

2.4.1 Windows® CE .NET

Windows CE .NET ist ein Betriebssystem, das sich durch seine einfache Anwendungsintegration, umfassende Anwendungsentwicklungsprogramme und eine ständig wachsende Palette weiterer Fähigkeiten auszeichnet. Windows CE .NET unterstützt erweiterte Netzwerkprotokolle und bietet Native-Support für Bluetooth, verbesserte Browser-Funktionalität, vereinfachte WLAN-Konfiguration, und eine kürzere Antwortzeit, die speziell zur Reduzierung von Latenzen bei gewerblich eingesetzten Geräten entwickelt wurde.

2.4.2 Informationen über ActiveSync

Die Microsoft PC-Connectivity-Software ActiveSync kann zum Anschluss des NETBOOK PRO an einen PC verwendet werden, der unter Windows 95/98/ME/2000/XP oder NT 4.0 läuft. Wenn Sie den NETBOOK PRO mit einem Kabel an einen PC anschließen und ActiveSync auf dem PC ausführen, ist Folgendes möglich:

- **Anzeigen der NETBOOK PRO-Dateien** in Windows Explorer, indem Sie das Symbol *Mobile Geräte* im Fenster „Arbeitsplatz" des PCs verwenden.
- **Ziehen und Ablegen von Dateien** zwischen dem NETBOOK PRO und dem PC auf die gleiche Weise wie zwischen PC-Laufwerken; gleichzeitig werden sie automatisch in das entsprechende Dateiformat konvertiert.
- **Synchronisieren der E-Mail und des Adressbuchs** des NETBOOK PRO mit dem PC, damit beide auf dem neuesten Stand sind.
- **Erstellen von Sicherungskopien** der NETBOOK PRO-Dateien auf dem PC, die dann bei Bedarf vom PC auf dem NETBOOK PRO wiederhergestellt werden können.

Ausführliche Informationen finden Sie in der mit Microsoft Active Sync gelieferten Dokumentation oder im *NETBOOK PRO User Manual*.

2.5 Produktmerkmale

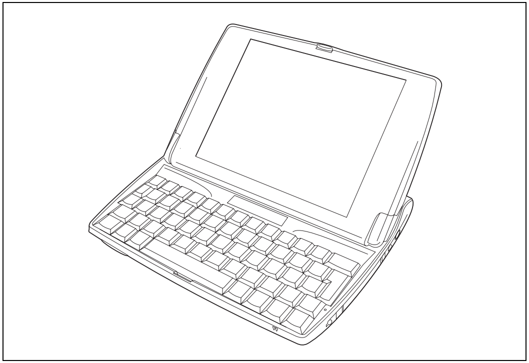


Abbildung 2.1 NETBOOK PRO geöffnet

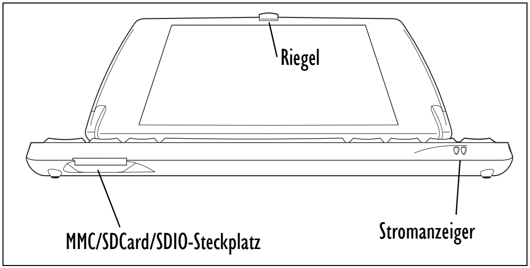


Abbildung 2.2 Vordere untere Seite des NETBOOK PRO

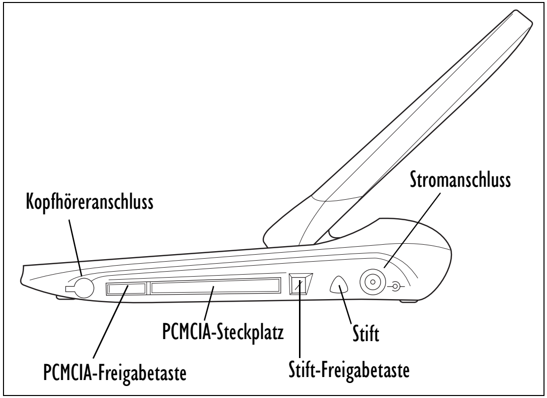


Abbildung 2.3 Rechte Seite des NETBOOK PRO

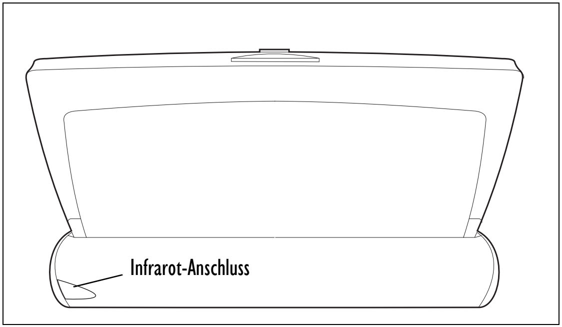


Abbildung 2.4 Rückseite des NETBOOK PRO

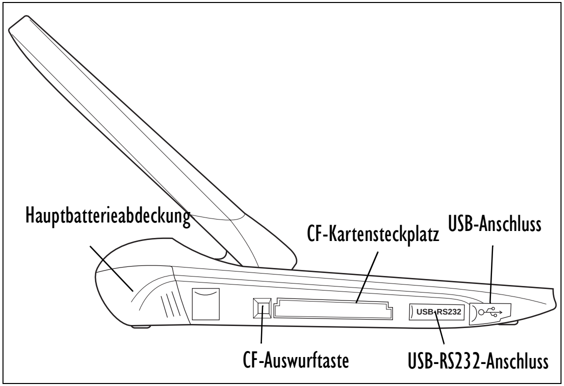


Abbildung 2.5 Linke Seite des NETBOOK PRO

2.6 Installieren der Hauptbatterie

Einlegen der Batterie

Bevor Sie den NETBOOK PRO verwenden können, müssen Sie die Batterie einlegen. Schieben Sie die Batterie hinein, bis sie einrastet (siehe Abbildung 2.6).

Wichtig: ***Der NETBOOK PRO warnt Sie rechtzeitig, wenn die Hauptbatterie schwach wird. Die Sicherungsbatterie kann den Arbeitsspeicher mehrere Stunden lang aufrechterhalten.***

Auswechseln der Batteriesätze

Wenn Sie den NETBOOK PRO ohne Ladegerät verwenden und über einen Reserve-Batteriesatz verfügen, können Sie die Batterien auswechseln, sobald die Batteriewarnung angezeigt wird. Dazu gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Schalten Sie den NETBOOK PRO aus.
2. Schieben Sie den Batteriesatz-Riegel des NETBOOK PRO nach hinten.
3. Nehmen Sie die Batterie heraus, indem Sie sie vom NETBOOK PRO wegziehen.
4. Schieben Sie den Ersatz-Batteriesatz hinein.

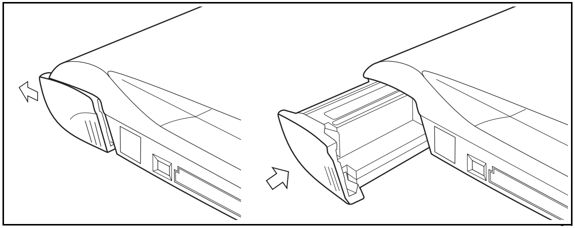


Abbildung 2.6 Installieren des Batteriesatzes

Wichtig: ***Schalten Sie den NETBOOK PRO immer aus, bevor Sie die Hauptbatterie entfernen.***

2.7 Installieren der Sicherungsbatterien

Interne Sicherungsbatterie

Der NETBOOK PRO verfügt über eine auswechselbare Sicherungsbatterie, die zur Speicherung der Daten dient, während der Hauptbatteriesatz aufgeladen oder ausgewechselt wird. Die Sicherungsbatterie umfasst zwei AAA-Batterien, die von vorne in den geöffneten NETBOOK PRO eingelegt werden können.

Wichtig: Wenn sowohl der Hauptbatteriesatz als auch die Sicherungsbatterien vollständig entladen werden, gehen alle im RAM gespeicherten Benutzerdaten verloren.

Die Sicherungsbatterie kann vom Benutzer ausgewechselt werden. Dazu gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Schalten Sie den NETBOOK PRO aus.
2. Neigen Sie die Anzeige leicht nach vorne, um sich Zugriff auf die Abdeckung der Sicherungsbatterie, die sich links über der Tastatur befindet (siehe Abbildung 2.7), zu verschaffen.
3. Drücken Sie nach unten auf die Mitte der Abdeckung der Sicherungsbatterie des NETBOOK PRO und schieben Sie sie nach vorne.
4. Nehmen Sie die AAA-Batterien heraus.
5. Legen Sie die AAA-Ersatzbatterien ein. Achten Sie darauf, dass die Pole in der richtigen Position sind.
6. Schieben Sie die Abdeckung wieder über die Batterien, indem Sie nach unten auf die Mitte der Abdeckung drücken, um das Batteriefach wieder zu schließen.

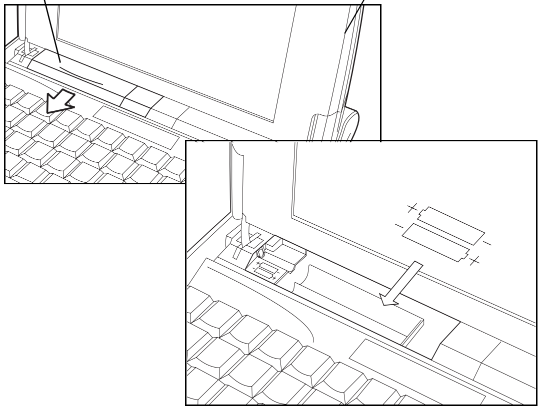


Abbildung 2.7 Herausnehmen der Sicherungsbatterie

2.8 Ein- und Ausschalten des NETBOOK PRO

Einschalten:

Öffnen Sie den NETBOOK PRO (er schaltet sich automatisch ein, wenn das Gehäuse geöffnet wird).

Folgende Optionen zum Einschalten sind über das Menü *Erweitert* über *Start/Einstellungen/Systemsteuerung/ Eigenschaften für Stromversorgung* verfügbar, und können in beliebiger Kombination aktiviert werden:

- Wenn das Gehäuse geöffnet wird.
- Wenn der Bildschirm angetippt wird.
- Wenn das serielle Kabel angeschlossen wird.

Der Computer schaltet sich ein, wenn Sie die **ESC/EIN-**Taste drücken, egal welche Optionen aktiviert sind.

Ausschalten:

Drücken Sie die **FN-**Taste und halten Sie diese gedrückt, und drücken Sie dann die **ESC/EIN-**Taste. Oder tippen Sie auf das Symbol **Abschalten** im Menü *Start*. Sie können das Gerät jederzeit ausschalten. Speichern Sie zuvor aber alle offenen Dateien.

Hinweis: *Wenn Sie den NETBOOK PRO nicht verwenden, schaltet er sich nach ein paar Minuten automatisch aus, um die Batterien zu schonen. Wenn Sie an der gleichen Stelle fortfahren wollen, an der Sie aufgehört haben, schalten Sie den NETBOOK PRO mit der* **ESC/EIN-***Taste wieder ein. Energiesparoptionen stehen über* Systemsteuerung/Eigenschaften für Stromversorgung/Stromversorgungsschemas *zur Verfügung. Bei der automatischen Ausschaltzeit kann es verschiedene Einstellungen geben, je nachdem ob der NETBOOK PRO an eine externe Stromquelle angeschlossen ist oder nicht.*

Der NETBOOK PRO kann so konfiguriert werden, dass er sich ausschaltet, wenn das Gehäuse geschlossen wird. Dabei handelt es sich um die Standardeinstellung. Siehe das Menü *Erweitert* in *Systemsteuerung/Eigenschaften für Stromversorgung*, um diese Funktion zu deaktivieren.

2.9 Erste Schritte

Wenn Sie den NETBOOK PRO zum ersten Mal einschalten, erscheint der *Windows CE .NET*-Desktop. Es empfiehlt sich, an dieser Stelle das Datum und die Uhrzeit einzustellen. Dazu gehen Sie zu *Start/Einstellungen/Systemsteuerung/Datum/Uhrzeit - Eigenschaften.* Das Dialogfeld „Datum/Uhrzeit - Eigenschaften“ wird angezeigt.

1. Stellen Sie die *Zeitzone* ein und klicken Sie auf **Anwenden** bevor Sie andere Einstellungen ändern.
2. Stellen Sie die gewünschten Datum- und Uhrzeitwerte ein.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche **OK** im Dialogfeld *Datum/Uhrzeit - Eigenschaften*, um dieses zu schließen und Ihre Änderungen zu speichern.

2.10 Stromversorgungsverwaltung

Der NETBOOK PRO wird von einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Batteriesatz mit Strom versorgt. Der NETBOOK PRO gibt eine Warnung aus, wenn die Hauptbatterieladung niedrig ist.

Hinweis: *Die Lebensdauer der Batterien hängt davon ab, wie Sie den NETBOOK PRO verwenden. Der NETBOOK PRO verbraucht bedeutend mehr Batteriestrom, wenn Sie die Helligkeit hoch eingestellt haben, auf einer Speicherkarte gespeicherte Dateien, Infrarot bzw. eine Kommunikationskarte verwenden. Sie können einiges tun, um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern:*

- *Stellen Sie die Bildschirm-Helligkeit niedriger ein.*

- *Stellen Sie das automatische Ausschalten im Menü „Stromversorgung“ ein.*
- *Verwenden Sie Dateien im internen Speicher anstatt auf einer Speicherkarte, da der NETBOOK PRO zum Schreiben auf die Speicherkarte mehr Strom benötigt.*

Der NETBOOK PRO kann bei Anschluss des Netzteils mit Wechselstrom versorgt werden. Wenn der NETBOOK PRO mit Wechselstrom versorgt wird, wird auch der Batteriesatz aufgeladen.

2.10.1 Kalibrieren der Batterie

Um eine genaue Schätzung der verbleibenden Batterieleistung abgeben zu können, muss der NETBOOK PRO einen vollständigen Aufladen/Entladen- bzw. Entladen/Aufladen-Zyklus durchlaufen, damit er sich mit den Eigenschaften der Batterie anvertrauen und die Kalibrierung des Batterie-Anzeigers ‚erlernen‘ kann.
Bis dahin werden die Batteriedaten in der Systemsteuerung als „Nicht kalibriert“ angegeben, und die angegebene Kapazität ist nicht sehr genau.

Psion Teklogix empfiehlt, die Batterie bei Erhalt des Geräts vollständig aufzuladen, und dann vollständig zu entladen, bevor sie neu aufgeladen wird. Auf diese Weise wird der Batterie-Anzeiger kalibriert. Bitte sehen Sie das *NETBOOK PRO User Manual* für weitere Informationen.

2.10.2 Aufladen des Batteriesatzes

Um die Batterie aufzuladen, legen Sie den Batteriesatz in den NETBOOK PRO ein und schließen das mitglieferte Netzteil an. Die Standardbatterie (2200 mAH) des NETBOOK PRO ist normalerweise innerhalb von drei bis vier Stunden vollständig aufgeladen.

2.10.3 Wie prüfe ich die Batterieleistung?

Um die Batterieleistung zu prüfen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie die Schaltfläche **Start**. Das **Start**-Menü wird angezeigt.
2. Wählen Sie **Einstellungen**, **Systemsteuerung**.
3. Wählen Sie das Symbol **Stromversorgung** in der Systemsteuerung. Auf der Registerkarte „Batterie“ sehen Sie eine kurze Beschreibung des Status der Hauptbatterie.

Hinweis: *Wenn der NETBOOK PRO ausgeschaltet ist, befindet er sich in „Abschalten-Modus“ und verbraucht weiterhin eine geringe Menge an Batteriestrom. Wenn Sie den NETBOOK PRO längere Zeit ausgeschaltet lassen, empfiehlt es sich, vorher Sicherungskopien der Dateien anzufertigen, da sich die Batterien schließlich entleeren werden.*

2.11 Verwenden des Stifts

Der Stift befindet sich rechts in einem Halter (einer Vertiefung des Computers). Um den Stift herauszunehmen, drücken Sie auf die quadratische Taste neben dem Stift. Der Stift springt heraus. Um den Stift wieder in den Halter zu setzen, drücken Sie ihn hinein (siehe Abbildung 2.8).

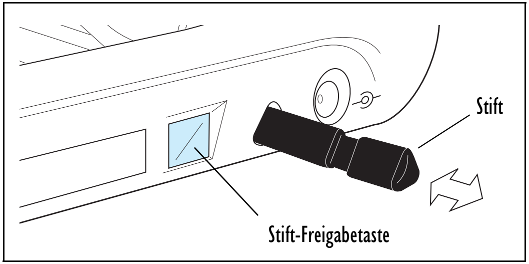


Abbildung 2.8 Aufbewahren und Herausnehmen des Stifts

Tippen Sie mit dem Stift leicht auf den Bildschirm. Sie können auch mit dem Finger auf den Bildschirm tippen, obwohl es besser ist, den Stift zu benutzen, um Fingerabdrücke und Verschmutzungen zu vermeiden. Berühren Sie den Bildschirm **nie** mit einem scharfen oder spitzen Gegenstand, um Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie auch keinen Tintenschreiber, da die Tinte möglicherweise nicht entfernt werden kann. Für Hinweise zur Reinigung des Bildschirms siehe „Pflege des NETBOOK PRO“ auf Seite 13.

Normalerweise können Sie ein Element mit dem Stift antippen („darauf klicken“), um es auszuwählen oder zu ändern. So können Sie z. B.:

- Auf ein Programmsymbol doppeltippen (oder klicken), um das Programm zu öffnen.
- Die **ALT**-Taste drücken und dann tippen, was einem Rechtsklick entspricht.

Hinweis: *Falls der Bildschirm nicht auf Antippen reagiert, müssen Sie ihn unter Umständen neu kalibrieren. Anweisungen zur Neukalibrierung finden Sie unter „Systemsteuerung/Stifteigenschaften/ Kalibrierung“.*

2.12 Multimedia- und Secure Digital-Karten

Multimedia-Karten (MMC) und Secure Digital-Karten (SD), die in einen speziellen Steckplatz des NETBOOK PRO passen, können nicht temporäre Speicherkarten (zur Speicherung von Anwendungssoftware und/oder Daten) oder auch Kommunikations- oder Schnittstellenkarten sein.

Der MMC-Steckplatz befindet sich vorne am NETBOOK PRO.

Einlegen und Herausnehmen einer MMC- oder SD-Karte

- Schieben Sie die Karte in den Steckplatz, bis sie einrastet.
- Um eine Karte herauszunehmen, drücken Sie sie hinein. Sie ‚springt‘ heraus und kann dann vollständig herausgezogen werden.

Bewahren Sie die MMC- oder SD-Karte sicher auf.

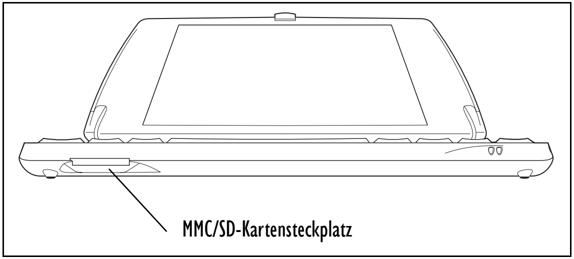


Abbildung 2.9 Position des MMC/SD-Kartensteckplatzes

2.13 Compact Flash-Karten

Compact Flash-Karten (CF-Karten), die in einen speziellen Steckplatz des NETBOOK PRO passen, können nicht temporäre Speicherkarten (zur Speicherung von Anwendungssoftware und/oder Daten) oder auch Kommunikations- oder Schnittstellenkarten sein.

Der CF-Steckplatz befindet sich auf der linken Seite des NETBOOK PRO.

Einlegen und Herausnehmen einer CF-Karte

- Schieben Sie die Karte in den Steckplatz.
- Um eine Karte herauszunehmen, drücken Sie auf die Auswurftaste neben dem Steckplatz. Die Karte ‚springt' heraus und kann dann vollständig herausgezogen werden.

Bewahren Sie die CF-Karte sicher auf.

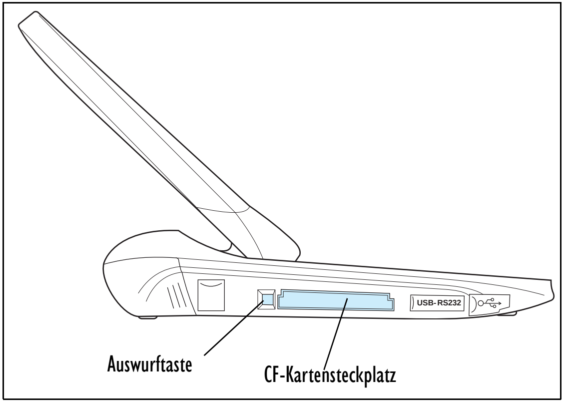


Abbildung 2.10 Position des CF-Kartensteckplatzes

2.14 PC-Karten

PC-Karten, die in einen speziellen Steckplatz des NETBOOK PRO passen, können nicht temporäre Speicherkarten (zur Speicherung von Anwendungssoftware und/oder Daten) oder auch Kommunikations- oder Schnittstellenkarten sein.

Der PC-Kartensteckplatz befindet sich auf der rechten Seite des NETBOOK PRO.

Einlegen und Herausnehmen einer PC-Karte

- Schieben Sie die PC-Karte in den Steckplatz, bis sie einrastet. Die Auswurftaste neben dem Kartensteckplatz wird freigegeben. Während sich die Karte im Steckplatz befindet, ist die Auswurftaste möglicherweise in den Computer hineingeklappt.
- Um eine Karte herauszunehmen, drücken Sie auf die Auswurftaste (entklappen Sie diese zuerst, falls sie verstaut ist). Die Karte ‚springt' heraus und kann vollständig herausgezogen werden.

Bewahren Sie die PC-Karte sicher auf.

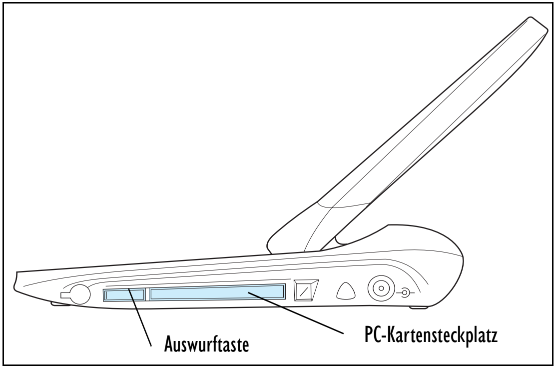


Abbildung 2.11 Position des PC-Kartensteckplatzes

2.15 Pflege des NETBOOK PRO

2.15.1 Bildschirm

Bei Verwendung mit dem zugelassenen Stift ist der Bildschirm des NETBOOK PRO sehr verschleiß- und stoßfest und weist eine lange Lebensdauer auf. Die Verwendung eines anderen Gegenstands als dem zugelassenen Stift kann zu einer Beschädigung des Bildschirms des NETBOOK PRO führen.

Halten Sie den Bildschirm des NETBOOK PRO sauber, um seine Lebensdauer zu verlängern. So wird der Bildschirm gereinigt: schalten Sie den NETBOOK PRO aus, und wischen Sie den Bildschirm vorsichtig mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch ab. (Falls Sie den NETBOOK PRO so eingerichtet haben, dass er sich automatisch einschaltet, wenn Sie auf den Bildschirm tippen, sollten Sie diese Einstellung vor der Reinigung des Bildschirms deaktivieren.)

Warnung: Verwenden Sie niemals chemische Lösungsmittel zur Reinigung des Bildschirms.

2.15.2 Pflege der Batterien

VORSICHT!

Es besteht Explosionsgefahr, wenn eine Batterie des NETBOOK PRO falsch gehandhabt, aufgeladen, entsorgt oder ausgewechselt wird. Ersetzen Sie die Batterien nur durch von Psion Teklogix empfohlene Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend den unter „Vorsichtsmaßnahmen bei

Lithium-Ionen-Batterien“ auf Seite 14 aufgeführten Anweisungen. Lesen Sie alle in diesem Abschnitt aufgeführten Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Um die Gefahr eines Feuers zu vermeiden, dürfen die Sicherungsbatterien nicht durch wiederaufladbare Batterien ersetzt werden.

Vorsichtsmaßnahmen bei Lithium-Ionen-Batterien

Lagern Sie Batterien nie bei Temperaturen über +60° C; die maximale Lebensdauer einer Batterie wird bei einer optimalen Lagertemperatur von +10° C bis +35° C erzielt.

Wichtig: ***Es ist äußerst wichtig, dass Sie sich diese Sicherheitsinformationen ansehen und alle Warnungen genau befolgen.***

Warnungen:
UM ZU VERHINDERN, dass aus der Batterie Säure entweicht, dass sie Hitze erzeugt oder explodiert, befolgen Sie bitte die unten stehenden Vorsichtsmaßnahmen.

- *Verwenden Sie nur das zugelassene Psion Teklogix-Netzteil.*
- *Um die Gefahr eines Feuers zu verringern, ersetzen Sie die Sicherungsbatterien nicht durch wiederaufladbare Batterien.*
- *Entsorgen Sie die Batterien nicht während eines Feuers.*
- *Verbrennen Sie die Batteriezellen nicht und setzen Sie sie nicht Temperaturen über 100° C (212° F) aus. Durch eine derartige Behandlung kann sich die Füllsäureflüssigkeit verflüchtigen und ein Bersten der Batteriezellen verursachen. Eine Verbrennung kann zu schädlichen Emissionen oder einer Explosion führen.*
- *Batterien dürfen nicht bei Temperaturen unter -30º C (-22° F) aufgeladen, verwendet oder aufbewahrt werden. Batterien müssen unter Einhaltung aller örtlichen, regionalen und nationalen Gesetze und Vorschriften gehandhabt werden.*
- *Die Batterie verfügt über eingebaute Sicherheitsvorrichtungen. Um deren ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen, ist das Zerlegen der Batterie oder Ändern von Teilen der Batterie nicht zulässig.*
- *Verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterie durch den direkten Anschluss von Metallgegenständen wie Drähten an die freiliegenden Klemmen. Transportieren oder bewahren Sie die Batterie nicht zusammen mit Metallgegenständen, wie Halsketten, Haarnadeln, usw., auf.*
- *Verwenden oder bewahren Sie die Batterie nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. einem Feuer oder Heizgerät, auf.*
- *Tauchen Sie die Batterie nicht in Wasser ein.*
- *Verwenden Sie das speziell für die Batterie vorgesehene Batterieladegerät zum Aufladen der Batterie.*
- *Batterien dürfen nicht zerdrückt, durchbohrt, geöffnet, zerlegt oder anderweitig mechanisch gehandhabt werden.*
- *Nehmen Sie keine direkten Lötarbeiten an der Batterie vor.*
- *Schließen Sie die Batterie nicht an eine Steckdose, einen Auto-Zigarettenanzünder, usw., an.*
- *Legen Sie die Batterie nicht in einen Mikrowellenherd oder einen unter Druck stehenden Behälter.*
- *Verwenden Sie niemals aufladbare Batterien zusammen mit nicht aufladbaren (wie z. B. Trockenbatterien) oder Batterien unterschiedlicher Kapazitäten oder Marken.*

- *Nehmen Sie die Batterie sofort aus dem Gerät oder Batterieladegerät heraus, wenn sie einen Geruch abgibt, Wärme erzeugt, sich verfärbt oder verformt oder bei der Verwendung in irgendeiner Weise unnormal erscheint.*
- *Fahren Sie nicht mit dem Laden der Batterie fort, wenn sie sich nicht innerhalb der angegebenen Ladezeit auflädt.*
- *Die Batterie kann bersten oder sich entzünden, wenn sie ein Leck hat. Halten Sie sie immer von offenen Flammen fern.*
- *Falls eine Batterie ein Leck haben sollte, müssen Sie darauf achten, dass ihr Inhalt nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Sollte dies dennoch geschehen, müssen Sie die Kontaktstellen sofort mit viel kaltem Wasser spülen und einen Arzt zu Rate ziehen.*
- *Lagern Sie die Batterien nicht bei extrem hohen Temperaturen (z. B. in einem Fahrzeug, starkem direkten Sonnenlicht ausgesetzt, usw.). Das kann eine Überhitzung oder Entzündung der Batterie verursachen, und es kann auch die Leistung und Lebensdauer der Batterie verringern.*
- *Verwenden Sie die Batterie nicht in Gebieten, in denen die statische Elektrizität die vom Hersteller garantierten Werte übersteigt.*
- *Halten Sie Batterien von Kindern fern.*

2.15.3 Betriebs- und Lagertemperatur

Betrieb:

0° C bis +50° C (32° F bis 12° F). Das Netzteil muss in folgendem Temperaturbereich verwendet werden: 0° C bis +40° C (+32° F bis +104° F).

Lagerung:

-10° C bis +60° C (14° F bis 140° F). Um die Lebensdauer des NETBOOK PRO (und des Batteriesatzes) zu verlängern, lagern Sie ihn bei Temperaturen zwischen +10° C und +35° C (+50° F bis +95° F).

Wichtig: ***Setzen Sie den NETBOOK PRO keinen extremen Temperaturänderungen und Änderungen in der Luftfeuchtigkeit aus, da diese Schäden verursachen können.***

Die Batterie des NETBOOK PRO sollte nur in folgendem Temperaturbereich aufgeladen werden: 0° C bis +40° C (32° F bis 104° F).

2.16 Zurücksetzen des NETBOOK PRO

Es ist möglich, dass der NETBOOK PRO von Zeit zu Zeit zurückgesetzt werden muss, und zwar wenn:

- Sie ein Programm nicht normal beenden können;
- das Betriebssystem nicht mehr reagiert;
- Sie das Gerät nicht mit der Einschalttaste einschalten können.

Der NETBOOK PRO verfügt über einen Knopf, mit dem er zurückgesetzt und das Betriebssystem neu gestartet werden kann. Gespeicherte Daten bleiben erhalten.

Um ein Soft-Reset durchzuführen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Hinweis: *Stellen Sie sicher, dass alle Dateien und Anwendungen wenn möglich geschlossen sind.*

Führen Sie einen kurzen Draht, wie z. B. eine aufgebogene Büroklammer, in das Loch neben der rechten **UMSCHALT-**

Taste ein. Drücken Sie damit den **Reset**-Knopf des NETBOOK PRO nach unten. Starten Sie den Computer dann durch Drücken der **ESC/EIN**-Taste neu.

Außerdem können Sie ein Soft-Reset durchführen, indem Sie die **STRG-**, **ALT-,** und **ENTF**-Tasten drei Sekunden lang gedrückt halten. Der Computer wird automatisch neu gestartet.

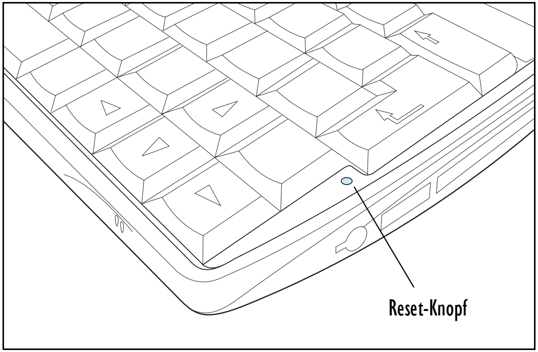


Abbildung 2.12 Position des Soft-Reset-Knopfs

Um ein Hard-Reset durchzuführen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Hinweis: *Stellen Sie bei Durchführen eines Hard-Reset sicher, dass die Sicherungsbatterien zuerst herausgenommen und zuletzt wieder eingelegt werden, um zu vermeiden, dass sie unnötigerweise entladen werden.*

Nehmen Sie alle Batterien heraus und trennen Sie den Netzstrom ab.

Der NETBOOK PRO wird neu gestartet, sobald die Stromversorgung mittels Hauptbatterien oder Netzstrom wiederhergestellt wird.

Hinweis: *Durch ein Hard-Reset des NETBOOK PRO wird die ActiveSync-Partnerschaft des NETBOOK PRO möglicherweise gelöscht. In diesem Fall können Sie die Partnerschaft auf dem PC löschen und neu erstellen, oder eine andere Partnerschaft mit neuem Namen erstellen. Näheres zu diesem Vorgang finden Sie in der Online-Hilfe von ActiveSync.*

3. Produktsupportleistungen

Psion Teklogix stellt seinen Kunden weltweit ein komplettes Angebot an Produktsupportleistungen zur Verfügung. Diese Leistungen umfassen den technischen Support und Produktreparaturen.

3.1 Technischer Support

Der technische Support für den NETBOOK PRO erfolgt per E-Mail über die Partnerprogramm-Website. Hierzu gehen Sie zur Website *www.psionteklogix.com* und klicken auf den Partnerprogramm-Link, wodurch die Partnerprogramm-Seite angezeigt wird. Klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Log-in“ (Anmelden) oder „Register“ (Registrieren), je nachdem, ob Sie sich bereits bei TekNet oder dem Partnerprogramm registriert haben. (Benutzername und Kennwort sind bei TekNet und dem Partnerprogramm gleich.)

3.2 Produktreparaturen

International
Wenden Sie sich für Produktreparaturen an Ihre örtliche Psion Teklogix-Niederlassung (siehe “Worldwide Offices” auf Seite A-2).

Kanada/USA
Kunden in Kanada und den USA haben über die unten aufgeführte gebührenfreie Telefonnummer oder über unsere sichere Website Zugang zu Reparaturleistungen.

Hinweis: *Bei Anruf der gebührenfreien Telefonnummer bitten wir Sie, Ihre Psion Teklogix-Kundennummer oder Störfallnummer zur Hand zu haben.*

Telefon:	1 800 387-8898 (Option „2“ drücken)
Fax:	1 905 812-6304
Website:	http://service.psionteklogix.com

Appendix A

Support Services & Worldwide Offices

Psion Teklogix provides a complete range of product support services to its customers worldwide. These services include technical support and product repairs.

A.1 Technical Support

Technical Support for Mobile Computing Products is provided via e-mail through the Psion Teklogix customer and partner extranets. To reach the website, go to *www.psionteklogix.com* and click on the appropriate Teknet link on the home page. Then click on the "Log-in" button or the "Register" button, depending on whether you have previously registered for Teknet. Once you have logged in, search for the "Support Request Form".

A.2 Product Repairs

International

For technical support outside of Canada or the U.S.A., please contact your local Psion Teklogix office listed on our worldwide website:

http://www.psionteklogix.com

Click on the heading labelled "Contacts" to choose a Psion Teklogix technical support representative closest to you.

Canada/U.S.A

Canadian and U.S. customers can receive access to repair services, by calling the toll-free number below, or via our secure website (see *Technical Support*, above).

Note: *Customers calling the toll-free number should have their Psion Teklogix customer number or trouble ticket number available.*

Voice: 1 800 387-8898 (press option "2")

Fax: 1 905 812-6304

Website: http://service.psionteklogix.com

A.3 Worldwide Offices

COMPANY HEADQUARTERS AND CANADIAN SERVICE CENTRE

Psion Teklogix Inc.
2100 Meadowvale Blvd.
Mississauga, Ontario
Canada L5N 7J9
Tel: +1 905 813 9900
Fax: +1 905 812 6300
E-mail: salescdn@psion.com

NORTH AMERICAN HEADQUARTERS AND U.S. SERVICE CENTRE

Psion Teklogix Corp.
1810 Airport Exchange Boulevard
Suite 500
Erlanger, Kentucky
USA 41018
Tel: +1 859 371 6006
Fax: +1 859 371 6422
E-mail: salesusa@psion.com

INTERNATIONAL SUBSIDIARIES

(see also www.psionteklogix.com)

Psion Teklogix S.A.
La Duranne
135 Rue Rene Descartes
BP 421000
13591 Aix-En-Provence
Cedex 3; France
Tel: +33 4 42 90 88 09
Fax: +33 4 42 90 88 88
E-mail: tekeuro@psion.com